

UNIVERSIDAD NACIONAL
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO
ESCUELA DE CIENCIAS AGRARIAS
PROGRAMA REGIONAL DE MAESTRIA EN DESARROLLO RURAL

**Producción comercial de orquídeas por grupos
organizados de mujeres en la Región Central
Occidental de Costa Rica :
Una evaluación participativa**

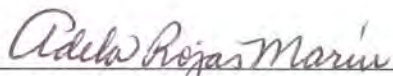
Felipe Arguedas Gamboa

Tesis presentada como requisito parcial para optar por
el grado de Magister Scientiae en Desarrollo Rural

Heredia, Costa Rica, 2004

Esta tesis ha sido aceptada y aprobada, en su forma presente, por el Tribunal Examinador del Programa de Maestría en Desarrollo Rural de la Universidad Nacional, como requisito parcial para optar por el grado académico de:

MAGISTER SCIENTIAE



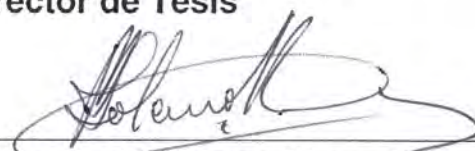
Dra Adela Rojas Marín
Sistema de Estudios de Posgrado. UNA



M.Sc. Luis Ovares Rodríguez
Director Maestría en Desarrollo Rural



Dr. Rodrigo Alfaro Monge
Director de Tesis



M.Sc. Mario Solano Mora
Lector



M.Sc. Flor Ivette Elizondo Porrás
Lectora



Felipe Arguedas Gamboa
Sustentante

INDICE

Indice	i
Indice de cuadros	iv
Indice de figuras	v
Indice de gráficos	vi
Indice de anexos	vii
Tabla de siglas.....	viii
CAPITULO 1	2
1- Introducción	2
1.1- Justificación	2
1.2- Objetivos	4
CAPITULO 2	5
2- Problema de Investigación y Marco Teórico Referencial	5
2.1- Problema de investigación.....	5
2.2- Marco teórico referencial.....	6
CAPITULO 3	11
3- Aspectos metodológicos	11
3.1- Tipo de estudio.....	11
3.2- Enfoque del estudio	11
3.3- Objeto del estudio	12
3.4- Técnicas para recolección de la información	12
CAPITULO 4	16
4- La Región Central Occidental y el Proyecto de Orquídeas.....	16
CAPITULO 5	20
5- Análisis y discusión de resultados	20
5.1- Talleres FODA	20
5.1.1- Suposiciones derivadas de los talleres	21
5.2- Entrevista a productoras	22
5.2.1- Suposiciones derivadas de la entrevista	24

5.3- Entrevista a técnicos	25
5.3.1- Suposiciones derivadas de la entrevista	26

CAPITULO 6	28
-------------------------	-----------

6.1- Desarrollo de hipótesis.....	28
6.2- Resultados obtenidos en la fase verificativa	33

CAPITULO 7	35
-------------------------	-----------

7- Resultados y discusión de la encuesta	35
---	-----------

7.1- Nivel socioeconómico	35
7.2- Nivel tecnológico	37
7.2- Nivel institucional.....	38

CAPITULO 8	41
-------------------------	-----------

8- Discusión general y conclusiones	41
--	-----------

CAPITULO 9	49
-------------------------	-----------

9- Recomendación	49
9.1- Para el proyecto	49
9.2- Generales.....	50

Literatura Consultada	52
------------------------------------	-----------

Anexos	55
---------------------	-----------

INDICE DE CUADROS

Cuadro 1	Características de las organizaciones de mujeres de la Región Central Occidental, 1999	16
Cuadro 2	Cadena de etapas y grupos responsables para la producción de <i>Phalaenopsis</i>	19
Cuadro 3	Consolidado de los talleres FODA.....	20
Cuadro 4	Resumen de la entrevista a productoras	22
Cuadro 5	Opinión que los técnicos tienen de los grupos	25
Cuadro 6	Errores y éxitos del proyecto según la visión de los técnicos	26
Cuadro 7	Resultados obtenidos en la encuesta.....	34

INDICE DE FIGURAS

Figura 1	Esquema del resumen metodológico	15
----------	--	----

INDICE DE GRAFICOS

Gráfico 1	Motivos de las productoras de pertenecer a una organización	23
Gráfico 2	Cambios en las vidas de las productoras	23
Gráfico 3	Recomendaciones de las productoras para nuevos proyectos	24
Gráfico 4	Percepciones sobre el nivel socioeconómico	35
Gráfico 5	Percepciones sobre el nivel tecnológico.....	37
Gráfico 6	Percepciones sobre el nivel institucional	39

INDICE DE ANEXOS

ANEXO 1	Talleres FODA.....	56
ANEXO 2	Entrevista con productoras.....	61
ANEXO 3	Entrevista a los técnicos institucionales.....	64
ANEXO 4	Entrevista estructurada (encuesta).....	68

TABLA DE SIGLAS

Ministerio de Agricultura y Ganadería	MAG
Misión Técnica de la República de Taiwán	MISION
Instituto de Desarrollo Agrario	IDA
Consejo Nacional de Producción	CNP
Servicio Nacional de Riego y Avenamiento.....	SENARA
Instituto Mixto de Ayuda Social	IMAS
Estación Experimental Fabio Baudrit Moreno	EEFBM
Universidad de Costa Rica	UCR
Instituto Nacional de Aprendizaje	INA

CAPITULO 1

1- Introducción

1.1 - Justificación

Frecuentemente los programas dirigidos a las mujeres rurales han puesto énfasis en sus actividades domésticas y no en las productivas (Jiménez, 2000: 47).

En general, los programas del Sector Agropecuario no han sido capaces de aprovechar el aporte de las mujeres a las actividades productivas, ni de generar una dinámica de transformación y cambio. Es por ello, que muchos de los proyectos impulsados para el desarrollo de la mujer rural, no alcanzan los objetivos propuestos y en muchas ocasiones aumentan las diferencias de género y la insatisfacción de la mujer.

Desde 1996 el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) adoptó la política de generar una mayor equidad de género en concordancia con el Addendum al Plan Nacional para la Igualdad de Oportunidades entre Hombres y Mujeres (SEPSA, 1999:7) con el fin de que las mujeres involucradas puedan aportar una entrada económica al grupo familiar y puedan integrarse al proceso productivo de su comunidad.

Ante la crisis predominante de la pequeña agricultura, surgen en la misma época los proyectos productivos agropecuarios como una estrategia de desarrollo para las organizaciones de pequeños productores en el nivel nacional. Estos proyectos permiten la consolidación de algunos grupos y facilitan los procesos de planificación institucional y el trabajo de los comités sectoriales locales; además de generar nuevas y mejores alternativas productivas con mayores ingresos y por ende un aumento en el nivel de vida de los familiares de los productores y la comunidad en general (Saborío, 2000:71).

Los proyectos agropecuarios también pueden constituir una opción para la mujer rural, pues les brindan la oportunidad de incorporarse en los procesos productivos del país, haciendo uso de recursos existentes asignados para estos fines como la asistencia técnica y la capacitación; sin embargo, muchos proyectos productivos desarrollados por los grupos femeninos son de tipo marginal, en los que las mujeres no han disfrutado de retribuciones económicas que cubran los esfuerzos realizados.

En 1998, la Misión Técnica de la República de China en Taiwán (MISION) solicitó la cooperación del MAG para extender el proyecto de orquídeas que desarrollaba en el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA) con el fin que el mismo se extendiera directamente a los productores.

Con el propósito de promover la producción comercial de orquídeas en forma organizada, el MAG decidió ofrecerlo como opción a los grupos de mujeres ya

establecidos en la Región Central Occidental, por lo que en 1998 en conjunto con la MISION se inició la gestión para el desarrollo del Proyecto de extensión para producción y comercialización de estas flores.

El proyecto parte de un estudio de mercado que indicaba que la oferta de la orquídea del género *Phalaenopsis* es muy limitada en Costa Rica, este género es el más demandado por los Estados Unidos, Centroamérica y Sudamérica; potenciales mercados de exportación.

También indicaba el estudio que la demanda nacional por este género era limitada por varios factores: la escasa oferta del producto, los altos precios y el desconocimiento de las ventajas del producto por parte de los consumidores.

En un principio, planteaba el proyecto, la producción estaría dirigida a cubrir el mercado nacional; una vez que las productoras dominaran la tecnología y hubieran alcanzado los estándares de calidad, se pensaría estudiar y fortalecer un mercado internacional potencial (MAG, 1999:8).

El proyecto tiene tres años de ejecución, de los cinco grupos iniciales, cuatro se mantienen y uno se retiró en el mes de julio de 2003; por lo que este grupo participó en forma parcial en la evaluación general de este trabajo.

OBJETIVO GENERAL

Evaluar el impacto social y económico del “Proyecto de Extensión para Producción y Comercialización de Orquídeas” promovido por el Ministerio de Agricultura y Ganadería y la Misión Taiwan en la Región Central Occidental entre 1999 y 2003

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- 1) Sistematizar la experiencia del Proyecto entre 1999 y 2003
 - a) Analizar el funcionamiento y necesidades actuales de los grupos de productoras de orquídeas
 - b) Establecer los roles y responsabilidades de las instituciones
- 2) Establecer recomendaciones que contribuyan a definir estrategias para el mejoramiento del proyecto en estudio y otros similares

2- Problema de Investigación y Marco Teórico Referencial

2.1 - Problema de Investigación

El tema central de la presente investigación fue analizar el impacto del Proyecto impulsado por el MAG y la MISION para consolidar organizativa y productivamente a cinco grupos de mujeres de la Región Central Occidental; así como analizar si el proyecto posibilitó el desarrollo personal y familiar de las mujeres integrantes de esos grupos.

Además se estudió si el modelo utilizado en este proyecto se ha adaptado a la situación real y a la idiosincracia de las costarricenses; si esas mujeres productoras han alcanzado los objetivos iniciales del proyecto, y si están satisfechas con su proyecto.

El proyecto productivo se desarrolló en tres etapas, cada una de las cuales fue realizada por diferentes grupos de mujeres. Cada grupo se ha especializado en una de esas etapas, todos están directamente involucrados e interdependientes en el proceso productivo; los problemas o éxitos que tenga un grupo repercutirán directamente en los otros, de ahí la importancia de la coordinación entre grupos y del desarrollo de una conciencia colectiva de producción con calidad. A esto se le conoce como producción en cadena.

Los grupos, hasta ahora, han producido principalmente la orquídea del género *Phalaenopsis sp.*, sin embargo ya se vislumbran nuevos géneros de estas flores que serán los más demandados en los próximos años. También los grupos se han encontrado con la disyuntiva de que su producción es grande para el mercado local y pequeña para el mercado internacional.

El proceso inductivo de formación de los grupos, la asistencia técnica y el financiamiento han sido desarrollados por el MAG y la MISION, con apoyo parcial del Instituto de Desarrollo Agrario (IDA), del Servicio Nacional de Riego y Avenamiento (SENARA), del Consejo Nacional de Producción (CNP) y del Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS); estas instituciones tienen en sus planes de trabajo continuar con estas actividades, sin embargo es importante reconocer el papel cumplido hasta el momento por ellas, sus responsabilidades en el futuro y la visión que de ellas tienen las productoras organizadas.

Para 1996 se evidencian y concretan los procesos de ajuste estructural promovidos por las administraciones Monge Alvarez, Arias Sánchez y Calderón Fournier. En términos generales, se aceleran las políticas de privatización, la apertura al capital transnacional y el fomento a las exportaciones de cultivos no tradicionales (Murillo; 2000:56). Además el Consejo Nacional de la Producción deja de estimular la producción y compra de granos básicos, desaparecen los precios de sustentación, la banca pública restringe el crédito al pequeño productor y a las instituciones del Sector Agropecuario les reducen sus presupuestos.

Es, en esta situación restringida que comienzan los proyectos productivos de las mujeres, producto de las políticas de género e igualdad de oportunidades, con instituciones debilitadas y sin experiencia en el trabajo con la mujer.

Las necesidades e intereses distintos de las mujeres y hombres es una realidad que no ha sido considerada en el diseño de políticas, situación que tiende a variar en los últimos años, debido al impacto que está provocando el análisis de estos temas, lo que ha permitido que el enfoque de género esté permeando en la elaboración de políticas macroeconómicas y sectoriales (Jiménez, 2000:33).

Al hacer referencia al tema de las políticas públicas en torno a la mujer en el espacio rural, se debe partir del análisis macro y así evaluar la presencia de la dimensión de género en ellas; es decir, determinar si hay voluntad explícita de promover una redistribución entre los géneros en términos de asignación de recursos públicos, derechos civiles y de participación, posiciones de poder y de autoridad y la valoración de poderes en el trabajo de mujeres y hombres.

Conferencias mundiales de la mujer

La Organización de las Naciones Unidas ha venido realizando conferencias mundiales de la Mujer, entre 1975 y 2000 (Jiménez, 2000:34); en ellas se parte del reconocimiento mundial de que en la mayoría de las sociedades se mantienen los obstáculos que impiden el adelanto en las condiciones y el mejoramiento en la calidad de vida de las mujeres. Por lo tanto, estos foros internacionales han promovido el análisis de las estructuras institucionales de los países participantes. Las instituciones deberían adaptar sus estructuras, su organización y sus funciones para ser consecuentes con la incorporación del enfoque de género y facilitar los cambios necesarios.

Para la FAO, toda política de desarrollo que beneficie a la mujer rural debe:

- Estar incorporada en un conjunto de políticas integradas y de un buen entendimiento entre los organismos, estructuras de gobierno y otros interlocutores interesados
- Estar integrada dentro de la planificación general del país y de la que se refiere, en particular, al sector agrícola y rural
- Estar claramente definida en los programas y proyectos de desarrollo, ya sea mediante la integración, promoción y participación efectiva de las mujeres en todos los programas y proyectos destinados al sector rural
- Consolidarse mediante leyes y reglamentos que promuevan el reconocimiento de la mujer rural en todos los aspectos, tanto productivos como reproductivos (FAO, 1995:12).

Políticas públicas sobre la mujer para el Sector Agropecuario

A partir de varios foros internacionales, el Estado costarricense ha intentado llevar a cabo diversas acciones que tienden a promover la participación en igualdad de oportunidades a mujeres y hombres en la sociedad. Estas acciones abarcan la ratificación de convenios internacionales sobre el tema, la promulgación de leyes y el diseño y ejecución de planes y programas.

La Ley de Promoción de la Igualdad Social de la Mujer, promulgada en 1990, dice en su artículo segundo: "Los poderes e Instituciones del Estado están obligados a velar porque la mujer no sufra discriminación alguna por razones de su género y que goce de iguales derechos que los hombres, cualquiera que sea su estado civil, en toda esfera política, económica, social y cultural, conforme con la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, de las Naciones Unidas, ratificada por Costa Rica en la ley 9668 del 2 de octubre de 1984" (Investigaciones Jurídicas S.A., 1992:5).

El diseño de políticas públicas cobra importancia al darse algún reconocimiento de la contribución efectiva de las mujeres. No obstante, las políticas públicas, tal como lo dicen Pérez y Campillo "...suelen presentar un lenguaje y contenido que simulan ser genéricamente neutrales, cuando en el fondo esconden un profundo sesgo de género" (Pérez y Campillo, 1997:6).

Proyectos productivos de mujeres

Los importantes cambios que ha sufrido el sector agrícola latinoamericano en las últimas dos décadas (1970 al 1990), han repercutido en una creciente participación laboral femenina, tanto en la agricultura empresarial como campesina (Campaña, 1992:11).

Esta incorporación de la mujer a la producción agropecuaria no ha sido ni es homogénea en términos de empleo, intensidad de trabajo, ni tipo de actividad. Las

diferencias que se presentan entre mujeres que se incorporan a la producción se relacionan con el grado de desarrollo agrícola de la región en que lo hagan, el tipo de cultivos que prevalece en ella, la vinculación que se establece entre el sector agrícola y los mercados de exportación y el estrato social campesino al que pertenezcan.

En un principio, el desconocimiento de sus habilidades de productoras en la finca, más sus intereses por desarrollarse en áreas de trabajo no agrícolas, las conduce a pensar en actividades tradicionalmente femeninas, como costura, pintura en tela y repostería. Sin embargo luego, cuando los intereses, las habilidades y las experiencias de cada género se expresan libremente y las mujeres comienzan a sentir un mínimo reconocimiento, comienzan a demandar capacitación en temas como "gestión empresarial, manejo del crédito y administración de la finca", y a identificar proyectos productivos con un mayor ligamen a su actividad productiva (Madden, 1994:56).

Las mujeres del campo siempre han participado en actividades productivas. Entre las desempeñadas por ellas están: recolección y procesamiento en la hacienda cafetalera, siembra y cuidado de la milpa, vainica, arracache, chile, tomate, culantro, pepino, rábano, plantas ornamentales y forestales. Con la modernización en el agro y la llegada de empresas agroindustriales y de procesamiento de productos no tradicionales la mujer ha accedido a ingresos por empleos como asalariadas temporales y a destajo (Araya y Chacón, 1999:43).

Algunos estudios realizados (Fauné, 1996:315) demuestran como las mujeres rurales aportan el 50% del ingreso familiar, sin contar los casos donde la mujer es la única que los aporta todo. En Costa Rica, las mujeres en la actualidad representan el 30% de la población económicamente activa, tendencia que día a día aumenta, a pesar de los problemas cotidianos para conseguir y retener el empleo (Saborío, 2000:102).

La organización productiva se inscribe dentro de una doble lógica. Por una parte a través de la organización se trata de superar la situación de incertidumbre que vive la mujer campesina; por otra parte la organización productiva se constituye en el instrumento de acción para modificar las condiciones obstaculizadoras para la satisfacción de sus necesidades en el nivel material y espiritual (Araya y Chacón, 1999:44).

Las oportunidades y limitaciones para las mujeres en los procesos de desarrollo se presentan dentro de un entorno formado por sistemas sociales y económicos de distintos niveles; no implica que hoy las desigualdades se den por un asunto de género, sino que están en las tendencias históricas, políticas y culturales que se han dado a través de los años.

Cualquier estrategia de combate a la pobreza rural deberá tener como punto de partida la participación de la población que se pretende beneficiar y que, en

general, ha sido excluida de los distintos modelos de desarrollo, de manera especial las mujeres que generalmente no han sido consideradas sujetos económicos (Pérez, 2000:87).

Los técnicos suelen trabajar con grupos humanos sin reconocer que su accionar cotidiano en las comunidades, además de ser técnico, tiene incidencia en lo social, puesto que modifica formas tradicionales de trabajo. Como resultado de ello, la concepción de lo social es marginal y fragmentada y, por ende, el género y su relación con los procesos productivos es visualizado de manera igualmente marginal y fragmentada, y no de manera consustancial, como correspondería (Aguilar y otros, 1997a:40).

Es importante destacar lo que concluye Lagos (1991:13) cuando manifiesta “que en el caso de que se formen organizaciones exclusivamente femeninas, éstas no se constituyan en entes aislados y autoreferentes, sino que sirvan como canalizador de los beneficios hacia la mujer y que por otra parte divulguen sus demandas e intereses”.

Los proyectos deben reconocer a los diversos actores que son parte de la situación social de las poblaciones meta en las que intervienen y articular los esfuerzos con éstos, para el logro de las transformaciones deseadas. Esto significa reconocer las interrelaciones que existen entre la desigualdad de género y las otras formas de inequidad social, puesto que para cambiar el sistema desigual y las situaciones de desventaja que genera, debe reconocerse sus diversas fuentes y, por tanto, concertar los esfuerzos de todos los actores involucrados (Aguilar y otras, 1997a:73).

La experiencia de numerosos proyectos en los últimos años (1992-1996), ha permitido evolucionar no solo en el marco conceptual, sino también en las propuestas de desarrollo, al ponerse de manifiesto que no es suficiente ni es sostenible concentrar la atención exclusivamente en la mujer, a quien, en numerosas propuestas de desarrollo, se la considera principalmente como instrumento para mejorar la familia y la comunidad, más que como sujeto de desarrollo (Balareso, 1997:54).

Planificación de los proyectos

Una de las prioridades del desarrollo humano es contribuir a disminuir la situación de discriminación e inequidad y crear posibilidades de acceso a las oportunidades y beneficios, para lo cual es necesario que todas y todos participen en la definición del futuro desde el espacio rural, tomando parte de las decisiones y el compromiso por una sociedad más justa. La planificación participativa con enfoque de género es una herramienta de primera mano para facilitar la incorporación de los intereses de las mujeres y hombres en sus propios procesos de desarrollo (Alfaro y Mendoza, 1999:5).

La mayoría de las autoras que analizan proyectos productivos de mujeres coinciden en que la planificación participativa con enfoque de género no se aplica; las instituciones planifican y le entregan el producto a los grupos organizados.

Aunque es posible emprender el análisis y planificación con enfoque de género en proyectos ya existentes, modificándolos, es más efectivo incluirlos en las etapas de planificación inicial y diseño del proyecto (FAO:104).

Esto se relaciona íntimamente con la forma en que se presentan los indicadores y verificadores, que privilegian en todo momento lo cuantitativo sobre lo cualitativo; se refleja también en el presupuesto, donde al componente social se le asignan recursos escasos, en correspondencia con el poco valor que se le da.

CAPITULO 3

3- Aspectos metodológicos

3.1 - Tipo de estudio

Este estudio es una evaluación descriptiva-analítica del “Proyecto de Extensión para Producción y Comercialización de Orquídeas” y sus efectos en el medio rural. Pretende ser explicativo, participativo, con enfoque de equidad de género y combina técnicas cualitativas y cuantitativas cuyo objeto social es las familias.

Se considera descriptivo porque “consistió fundamentalmente en caracterizar un fenómeno o situación concreta indicando sus rasgos más peculiares o diferenciados” (Ander-Egg,1979:61); y analítico porque “está dirigido a contestar por qué sucede determinado fenómeno, cuál es la causa o *efecto de riesgo*, asociado a este fenómeno, o cual es el efecto de esa causa” (Canales y otros, 1989:140); y en este caso en particular también pretende generar alternativas de solución.

Es una evaluación durante o concurrente, ya que se realiza durante la etapa de implementación o ejecución del proyecto. Su propósito es detectar las dificultades que se dan en la programación, administración y control, generar información que permita revisar y corregir oportunamente, aumentando la posibilidad de éxito del proyecto (Cohen y Franco, 1988:87).

3.2 – Fases del estudio

Al ser una evaluación descriptiva-analítica el estudio se plantea en dos fases: la generativa y la verificativa.

Durante la primera fase (generativa), se recoge información proveniente de diferentes fuentes utilizando diversas técnicas e instrumentos de investigación (incluyendo la revisión de información secundaria). Posteriormente, toda la información se va ordenando y procesando para obtener suposiciones explicativas sobre el estado actual del proyecto evaluado. Se manejan como suposiciones porque son producto de lo expresado por una o varias personas las que, aunque reconocidas como importantes por el investigador, todavía no son afirmaciones comprobadas.

Estas suposiciones son procesadas mediante triangulación de evidencias recogidas de diversas fuentes y utilizando la experiencia propia del investigador, para plantear algunas hipótesis, las cuales son sometidas a prueba mediante una encuesta (fase de verificación).

La fase de verificación fue planteada para evitar los posibles problemas que menciona Erickson (1986:140) en el sentido de que un análisis del comportamiento humano basado únicamente en el análisis de los discursos y acciones de las personas y en la observación del investigador puede resultar un poco estrecho, toda vez que las personas y grupos sociales objeto de nuestros estudios a menudo dicen y hacen cosas de manera habitual, es decir, sin racionalizar sus decisiones: Por otro lado, aunque se intenta seguir una metodología de carácter inductiva, siempre se corre el riesgo de interpretar nuestras experiencias y las de aquellas personas que observamos en función de los marcos teóricos externos.

3.3 - Enfoque del estudio

La evaluación de este proyecto fue de carácter participativa. Se usó el enfoque de evaluación participativa, el cual enfatiza que la definición de objetivos, la ejecución y la evaluación, no son patrimonio exclusivo de los técnicos, sino de los supuestos beneficiarios del proyecto evaluado (Quiel, 2000:23).

El enfoque sostiene que no sólo se debe medir el nivel de cumplimiento de las actividades del proyecto para verificar el logro de los objetivos trazados, sino cómo la sociedad en su conjunto y los diferentes actores sociales que participan en el proceso, están cooperando o interfiriendo en el logro de los objetivos.

Este enfoque coincide con lo manifestado por Balarezo cuando expresa que “en relación con los aspectos de género, tanto para implementación como para la evaluación de los proyectos, se requiere la activa participación de los beneficiarios” (Balarezo, 1997:62).

3.4 - Objeto de estudio

Como se ha indicado el objeto de estudio de esta tesis fue el Proyecto de Extensión para Producción y Comercialización de Orquídeas delimitado por estas características:

Unidades de análisis

Los grupos organizados de mujeres que están ejecutando el Proyecto
Las experiencias de las mujeres integrantes de los grupos
Las acciones desarrolladas por las instituciones participantes en el Proyecto

Unidades espaciales

Las cinco comunidades seleccionadas: San José de Trojas, San Isidro de Atenas, Rosario de Naranjo, San Roque de Naranjo y La Guaria de San Ramón

Unidad temporal

Se evaluó toda la duración del proyecto, de 1999 a 2003.

3.5 - Técnicas para la recolección de información

Fuentes de información

Secundarias: MAG y MISION

Primarias: entrevistas, talleres, encuestas

Revisión de datos secundarios

Instrumento cuya finalidad fue obtener datos e información a partir de documentos escritos y no escritos, susceptibles de ser utilizados dentro de los propósitos de una investigación en concreto (Ander-Egg, 1979:213).

El documento Proyecto de extensión para producción y comercialización de orquídeas (MAG, 1999:112) fue base en este estudio.

La observación

La observación semiparticipante fue importante como medio para complementar la información. El instrumento permitió aprovechar la experiencia del investigador y su relación con el área de trabajo donde tiene tres años de laborar. La técnica se usó en reuniones de los grupos, en visitas a las comunidades y en ferias de orquídeas. El instrumento puede definirse “como el registro visual de una situación real y de los acontecimientos pertinentes de acuerdo con el problema que se estudia” (Canales y otros, 1989:168).

Talleres grupales

Diferentes técnicas grupales participativas se utilizaron con los grupos organizados, gracias al apoyo de ellos.

Con este instrumento se aplicó el FODA (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas) a tres de los grupos: La Guaria, San Roque y San Isidro.

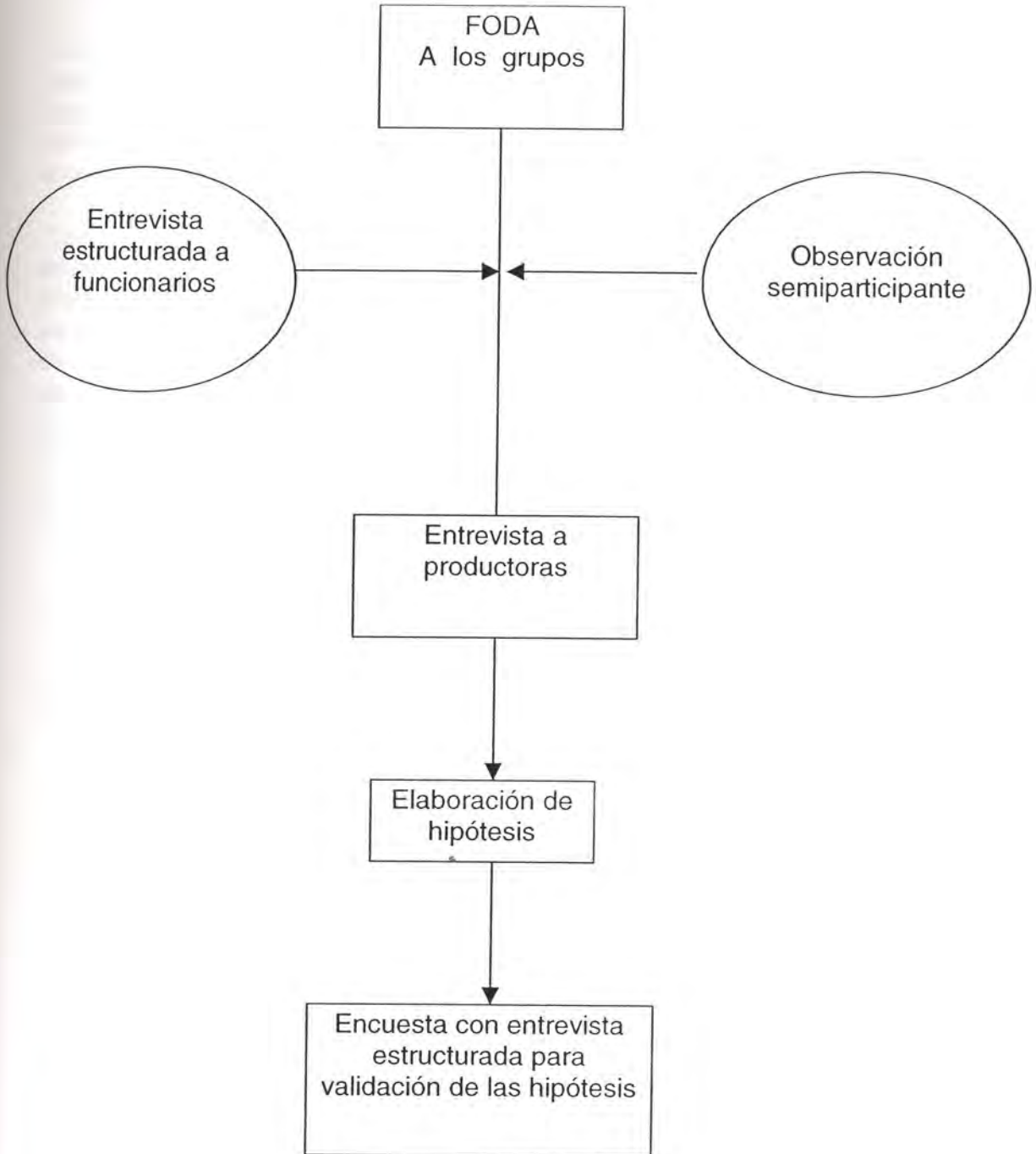
La entrevista

Técnica de relación interpersonal que tiene como objeto obtener información oral sistematizada y utilizable mediante una conversación de naturaleza profesional (Sierra, 1988:351). Fue un instrumento muy utilizado en esta investigación y la aplicó exclusivamente el autor.

En esta investigación la entrevista asumió tres diferentes modalidades:

- entrevista a profundidad: para realizarla se contó con una guía de entrevista, o sea una lista de puntos y temas que el entrevistador abordó durante una plática con la entrevistada; las preguntas se hicieron en diferente orden, con flexibilidad y en un lenguaje que permitiera obtener la mayor sinceridad a la hora de las respuestas (Anexo 2), y se aplicó a 12 mujeres de cada grupo de los existentes al final de la evaluación: San Roque, San Isidro, Rosario y Trojas.
- entrevista no estructurada: se trató de preguntas abiertas respondidas dentro de una conversación, teniendo como característica principal la ausencia de una estandarización formal; fue adaptable y susceptible de aplicar en los temas de interés del entrevistado (Anexo 3). Esta modalidad se le aplicó a los cuatro técnicos del MAG que atienden directamente a los grupos, a un Agente de Servicios Agropecuarios, al Jefe Regional de Extensión, al Director Regional de dicha institución, al técnico de la MISION y a un funcionario del IDA.
- Entrevista estructurada: a partir de los conocimientos generales en los procesos descritos, se diseñó una encuesta o entrevista estructurada para validar las hipótesis generadas durante la investigación. Se realizó sobre la base de un formulario previamente preparado y estrictamente normalizado, a través de una lista de preguntas establecidas con anterioridad (Anexo 4). Se utilizó este tipo de encuesta para validar los resultados y las recomendaciones obtenidas; se le aplicó a 24 productoras y seis técnicos, que significan el 68% del universo.

Figura 1
Esquema del resumen metodológico



4- La Región Central Occidental y el Proyecto de Orquídeas

La Región Central Occidental se ubica en el centro del país e incluye los cantones de Alajuela, Naranjo, San Ramón, Palmares, Grecia, Valverde Vega, Atenas, Poás y Alfaro Ruiz de la provincia de Alajuela; y los cantones de Heredia, Barva, Santo Domingo, San Rafael, Belén, Flores, San Pablo y Santa Bárbara de la provincia de Heredia.

Los proyectos productivos agropecuarios, se han constituido en la estrategia de desarrollo de mayor aceptación por las pequeñas organizaciones de productores(as) en el nivel nacional; y a través de diferentes instituciones estatales se les facilita la consolidación de muchas de ellas y se les apoya en los procesos de planificación y el trabajo de los comités sectoriales locales. Además estos proyectos han propiciado nuevas y mejores alternativas productivas, que generan mayores ingresos y por ende un aumento en el nivel de vida de las familias de los productores y la comunidad en general (Saborío, 2000:71).

Diagnóstico

La Región contaba en 1998 con un diagnóstico que abarcó once grupos de mujeres ya existentes, ubicados en Poás, Grecia, Atenas, Valverde Vega, Naranjo y San Ramón, que involucró un total de 156 mujeres. Todos esos grupos habían participado en diferentes actividades productivas, con diferente grado de desarrollo.

El diagnóstico reveló esta información inicial:

El 54% de las integrantes tenía de uno a tres años de pertenecer a los grupos

Los grupos, en un 89%, habían recibido capacitación en aspectos como gestión de empresas, contabilidad agrícola, producción de plantas ornamentales y medicinales, producción de hortalizas y elaboración de abonos orgánicos

Se determinó que el 93% de las integrantes de los grupos habían participado en actividades y proyectos agrícolas

El 57% de los grupos no poseía tierra propia

El 99% de las entrevistadas en el diagnóstico manifestó el deseo de participar en el proyecto de orquídeas

Los grupos femeninos

En la región existen muchos grupos femeninos que se han organizado por diversos intereses, algunas características de las mujeres que los integran son éstas: edad promedio de 47 años; el 67% son casadas, el 21% son solteras y el 12% son viudas; el 79% tiene educación primaria, el 6% educación secundaria completa, el 6% educación secundaria incompleta y el 9% educación universitaria (generalmente educadoras pensionadas) (Saborío, 2000:114)

En la práctica, para el proyecto de orquídeas, se logró consolidar la participación de cinco grupos de mujeres, con los cuales se trabajó en esta investigación. El cuadro 1 es un resumen del estado de los grupos al comenzar el proyecto.

Cuadro 1. Características de las organizaciones de mujeres de la Región Central Occidental, 1999. (MAG, 1999)

Nombre de la Organización	Número de miembros	Ubicación	Proyectos o Actividades
1- Productoras de San José de Trojas	12	San José, Trojas, Valverde Vega	Vivero Abono orgánico
2- Asociación de mujeres artesanas de San Isidro de Atenas (AMASIA)	12	San Isidro, Atenas	Vivero de medicinales y forestales Hortalizas orgánicas Abono orgánico
3- Asociación de mujeres unidas agroindustriales	10	Rosario, Naranjo	Producción de árboles forestales Almácigos de café
4- Asociación Agroindustrial de San Roque de Naranjo	8	San Roque, Naranjo	Producción de plantas ornamentales
5- Asociación femenina agroindustrial de la Guaria (AFALAG)	9	La Guaria, Piedades Sur, San Ramón	Agricultura orgánica Vivero forestal
TOTAL	51		

Fuente: MAG, Proyecto de Extensión en la producción de *Phalaenopsis*.1999.

Objetivos del Proyecto de Extensión para Producción y Comercialización de Orquídeas

El objetivo general del proyecto es mejorar el ingreso y nivel de vida de las familias rurales, involucrando a los grupos femeninos en la producción de orquídeas para el mercado nacional y la exportación (en el mediano y largo plazo).

Y los objetivos específicos son:

- 1) Desarrollar y ejecutar un programa de capacitación a técnicos, profesionales e integrantes de los grupos femeninos.
- 2) Construir la infraestructura necesaria para utilizarla como centro de capacitación (programa de extensión) en la producción de plantas y flores de orquídeas.
- 3) Producir material genético idóneo y acorde con las exigencias del mercado, mediante la producción de semilla o cultivos de tejidos.
- 4) Desarrollar plantas y nuevas tecnologías para la producción de orquídeas.
- 5) Producción de plantas y flores de orquídeas para el mercado nacional y la exportación

Las principales metas establecidas en la propuesta del proyecto fueron:

- el proyecto generará 156 empleos directos y se estima que aproximadamente se beneficiarán en forma indirecta 624 personas
- la primera fase del proyecto obtendrá una producción de 64800 plantas de orquídeas al año, obteniendo un ingreso constante de ¢ 50.349.600 anuales
- se construirá un laboratorio de biotecnología para la producción de plántulas

Ejecución del proyecto

El MAG y la MISION son las dos instituciones que se han involucrado y participado de manera más directa en la ejecución del proyecto.

El MAG participa con técnicos de las Agencias de Servicios Agropecuarios de Atenas, San Ramón, Naranjo y Valverde Vega; comienzan por inducir la formación de los grupos, y continúan en todo el proceso productivo; la Dirección Regional y la Jefatura de Extensión asumen también un papel beligerante y activo en la formulación y desarrollo del proyecto.

La MISION desde un inicio promueve el proyecto, aporta infraestructura y tecnología al MAG, aporta material genético de orquídeas, financia infraestructura a los grupos y destaca un técnico a tiempo completo para el desarrollo del proyecto.

Los técnicos del proyecto plantearon la producción de orquídeas mediante condiciones artificiales en las que se controla la luz, temperatura, y los nutrientes que recibe la planta. La germinación de las semillas y producción de plántulas se realiza bajo condiciones in vitro en un laboratorio. Luego las plántulas se trasladan a los viveros, en los que continúa su desarrollo hasta que estén en capacidad de producir flores. Las pérdidas causadas por condiciones adversas a la naturaleza se reducen notablemente con el uso de los medios artificiales (MAG, 1999:36).

La producción en cadena por etapas de desarrollo de la orquídea *Phalaenopsis* fue una decisión tecnológica y financiera de impacto sobre el proyecto, tomada por la parte técnica. Se decidió dividir el desarrollo fenológico de la planta en tres etapas y distribuirlas en los grupos según sus condiciones climáticas de la siguiente manera: (datos para la producción de *Phalaenopsis sp*)

Cuadro 2. Cadena de etapas y grupos responsables para la producción de *Phalaenopsis*

Etapas 1	Etapas 2	Etapas 3
Grupo Rosario	Grupos Atenas y Trojas	Grupos La Guaria y San Roque
Se inicia el desarrollo vegetativo de las plantas, las hojas llegan a dimensiones de 4-5 cm a 8-10 cm	El crecimiento vegetativo continúa, se inicia el desarrollo de las flores. Las medidas de las hojas van de 18-25 cm	Etapas productivas en la cual las plantas se encuentran en floración. Las plantas presentan hojas con dimensiones superiores a los 25 cm
Debe durar de 3 a 4 meses	Debe durar de 4 a 6 meses	Debe durar de 4 a 6 meses

5- Resultados obtenidos en la fase generativa

5.1 - Talleres FODA

Los grupos de mujeres demostraron tener un alto grado de desarrollo organizacional y no tuvieron ningún problema para indicar claramente sus fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas.

Los talleres FODA se realizaron en La Guaria de San Ramón, San Roque de Naranjo y San Isidro de Atenas, o sea en el 60% de los grupos. En los tres talleres en total participaron 20 mujeres que representan el 45.4% de la población.

En el anexo 1 se presentan los resultados de los tres talleres realizados; en el cuadro 3 se hace un consolidado con los conceptos más importantes obtenidos en estos talleres FODA, en paréntesis se indica la frecuencia porcentual de cada uno de ellos.

Cuadro 3
Consolidado de los talleres FODA

FORTALEZAS	OPORTUNIDADES	DEBILIDADES	AMENAZAS
<ul style="list-style-type: none"> • Infraestructura (85%) • Trabajo en grupo (55%) • Experiencia (40%) • Capacitación (35%) • Desarrollo personal (35%) 	<ul style="list-style-type: none"> • Asesoría y apoyo de varias Instituciones (85%) • Poder vender en ferias (55%) • Conocer otras personas y lugares (40%) 	<ul style="list-style-type: none"> • Falta de transporte propio (70%) • Falta infraestructura (45%) • Las Instituciones no siempre cumplen (40%) • Incumplimiento de algunas asociadas (40%) • No se reciben beneficios económicos (40%) • No poder pagar la deuda (40%) • Lejanía y malos caminos (30%) 	<ul style="list-style-type: none"> • Problemas de mercado (80%) • Que las Institución. se vayan o no cumplan (65%) • Plagas y enfermedades (45%) • Factores climáticos (40%) • La deuda, que además es en dólares (35%) • Tener plantas de mala calidad (30%)

Las productoras insistieron en tener más fortalezas que debilidades, pero aceptaron poseer más amenazas que oportunidades; Les resultó más fácil identificar las primeras que las segundas, lo cuál es lógico por la ausencia de espacios de análisis y el desconocimiento del entorno que por lo general han tenido las mujeres rurales.

Algunas observaciones fueron hechas por una o pocas de las mujeres participantes, sin embargo los talleres FODA permiten que si esa observación es importante, luego sea apoyada, discutida y validada por todo el grupo.

En la aplicación de esta técnica se pudo notar una gran claridad de las mujeres al expresar sus pensamientos, un respeto por las demás pero a la vez una participación crítica y constructiva. Se nota que en el proceso de producción organizada y comunitaria estas productoras se han desarrollado como personas, lo cual se confirma con las expresiones de ellas expresadas en el Gráfico 2 de la página 23.

Es importante mencionar que a varios de los talleres FODA las productoras llegaron con sus hijos (as) en una situación normal y corriente, lo que indica que ellos (as) están integrados a la actividad de su mamá o bien que no tenían con quién dejarlos (as). En esta investigación no se estudió los roles que en la nueva situación productiva desempeñan los miembros de la familia.

5.1.1 – Suposiciones derivadas de los talleres FODA (se obtienen del cuadro 3 y del anexo 1)

- El proyecto ha consolidado a los grupos por medio de actividades de capacitación, de producción y de organización
- Por el proyecto los grupos han adquirido valiosa infraestructura
- Hasta el momento la satisfacción de las mujeres ha sido más de tipo personal que material
- El proyecto depende mucho del apoyo institucional
- La tecnología se ha ido adaptando en el desarrollo del proyecto
- Los grupos deben mejorar mucho la calidad y los códigos de las plantas que producen
- Muchos funcionarios institucionales no están preparados para trabajar con mujeres

5.2 - Entrevista a productoras

Este método de consulta se aplicó a tres productoras de cada uno de los grupos que actualmente siguen trabajando en el proyecto, se seleccionaron según el liderazgo observado en ellas en los talleres FODA, por el tiempo de pertenecer a la organización y por su voluntad a participar de la técnica. El formulario utilizado, el nombre de las mujeres entrevistadas y algunas frases interesantes expresadas por ellas aparecen en el anexo 2.

En el cuadro 4 se presenta un resumen de las principales respuestas una vez analizadas las entrevistas:

Cuadro 4. Resumen de la entrevista a las productoras

Pregunta	Sí	No sabe	No
¿Está contenta de pertenecer a una organización?	100%		
¿Está contenta de pertenecer al proyecto de orquídeas?	73%		27%
¿Se han cumplido los objetivos iniciales del proyecto?	66%	17%	17%
¿Cree que otros grupos de mujeres pueden entrar a la producción de orquídeas?	83%		17%
¿Está de acuerdo con la forma de producción por etapas?	58%		42%
¿Están preparados los funcionarios de las instituciones para trabajar con mujeres?	60%		40%

Algunas de las respuestas de las entrevistadas no se pueden presentar en cuadro ni en porcentaje por ser opiniones o expresiones individuales, sin embargo algunas de ellas tienen importancia para las suposiciones derivadas de estas entrevistas, y luego para la formulación de hipótesis. Por esa razón se presentan a continuación en los gráficos siguientes:

Gráfico 1 Motivos de las productoras para pertenecer a una organización

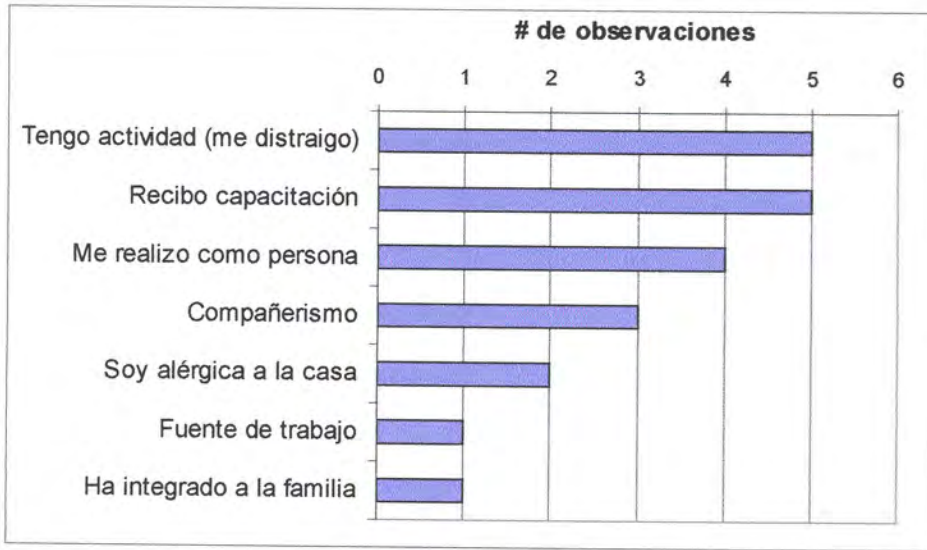


Gráfico 2 Cambios en las vidas de las productoras

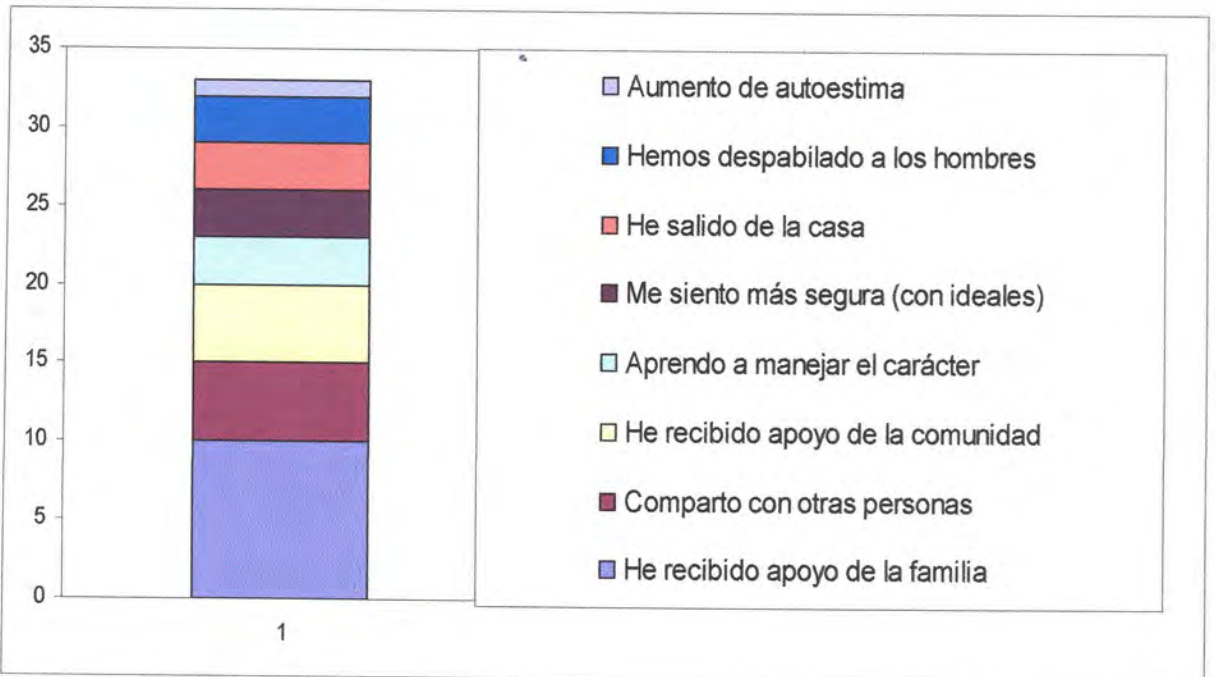
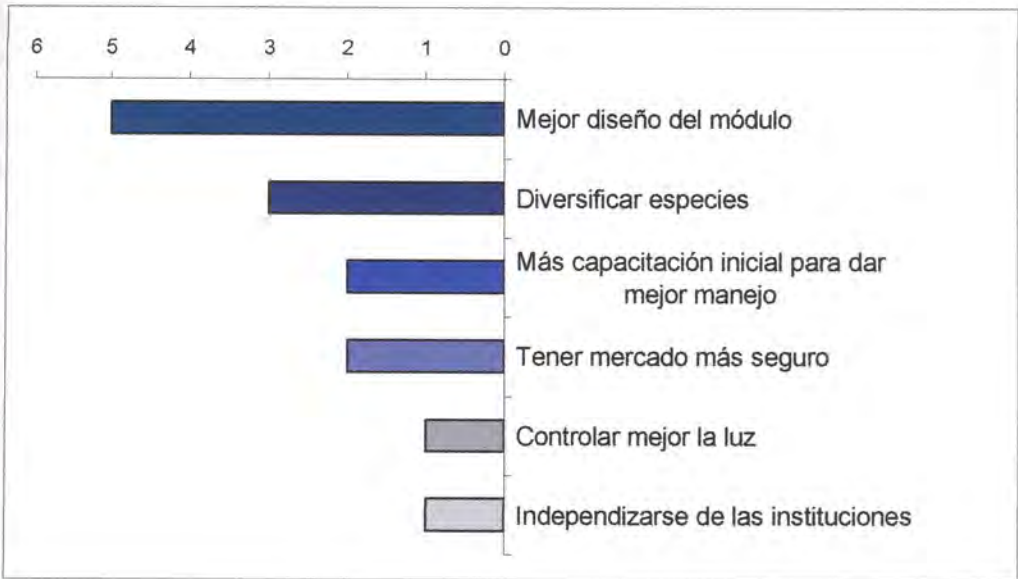


Gráfico 3

Recomendaciones de las productoras para nuevos proyectos



5.2.2- Suposiciones derivadas de la entrevista a productoras

- En el proyecto se han cumplido los objetivos iniciales
- El proyecto les ha permitido tener actividad fuera del hogar y desarrollarse como personas
- Las mujeres y sus familias están contentas de participar en el proyecto de orquídeas
- Los funcionarios institucionales sí están preparados para trabajar con mujeres, las productoras siguen demandando mucho su presencia
- La tecnología usada en el proyecto se ha ido desarrollando con el desarrollo del mismo y la calidad de las plantas todavía no es la ideal
- *Nuevos grupos pueden ingresar al proyecto de orquídeas*

5.3 - Entrevista a técnicos

Se entrevistaron nueve técnicos, tanto los que atienden directamente a los grupos, los que dirigen el proyecto y algunos que han apoyado o participado en aspectos más específicos. El Ministerio de Agricultura y Ganadería, la Misión Taiwán y el Instituto de Desarrollo Agrario fueron las instituciones cuyos técnicos se entrevistaron.

En el anexo 3 se presenta la entrevista a técnicos y el nombre e institución de las personas entrevistadas. El cuadro 3 es un reflejo de los conceptos y percepciones que de los grupos participantes en el proyecto tienen los técnicos.

Cuadro 5 Opinión que los técnicos tienen de los grupos

ROSARIO primera etapa	ATENAS segunda y tercera etapa	TROJAS segunda y tercera etapa	SAN RAMON cuarta etapa	SAN ROQUE cuarta etapa
<ul style="list-style-type: none"> • problemas de liderazgo • no quieren entrar a la comercialización • error técnico con la infraestructura inicial • la han tenido que "pulsear" 	<ul style="list-style-type: none"> • grupo emprendedor • mal en aspectos fitosanitarios • comercializan bien • logró gestión organizativa • dependen mucho de la funcionaria del MAG • han visto el dinero • está preparado para exportar • debe mejorar la calidad • no tienen visión a mediano plazo, son inmediatistas 	<ul style="list-style-type: none"> • grupo incipiente • agobiado por deudas • ha recibido mucha ayuda • muy paternalista • la mitad tienen visión empresarial, la otra mitad no • por división del trabajo no hay responsabilidad grupal • no han puesto mucho amor • no han arrancado • no piensan en exportar • no producen buena calidad 	<ul style="list-style-type: none"> • entró en condiciones muy adversas • gente valiosa • ejemplo de mala asesoría • error al asignarles última etapa sólo por agroecología • recibieron plantas malas • entró gente nueva con otras ideas • el grupo la ha "pulseado" • situación económica las llevó a la ruptura 	<ul style="list-style-type: none"> • tienen visión empresarial • era un grupo maduro con experiencia en anturios • han recibido mucha ayuda del Estado • fuerte liderazgo • le han dado un uso positivo al paternalismo estatal • alto endeudamiento • son muy activas • están preparadas para exportar

Como lo indica el cuadro anterior, el desarrollo, liderazgo, visión y objetivos de cada grupo son muy diferentes según el criterio de los técnicos; sin embargo el 80% de los técnicos coincide en que el proyecto de orquídeas ha sido una

alternativa positiva para los grupos porque: los ha consolidado, se desarrolla el concepto empresa-mujer, ha sido alternativa a la producción de café y a las actividades marginales que antes tenían los grupos y concuerda con la visión del Sector Agropecuario de producción en ambientes protegidos.

Como en toda actividad, en el proyecto de orquídeas, se han tenido errores y éxitos; tomando en cuenta la acción de todos los actores del proyecto los técnicos destacan en el cuadro 4 los que ellos consideran más importantes.

Cuadro 6 Errores y éxitos del proyecto según la visión de los técnicos

ERRORES	ÉXITOS
<ul style="list-style-type: none"> • la producción en cadena con grupos con diferentes condiciones organizacionales • no se produjeron los volúmenes de plantas planeados • el proyecto no sensibilizó a las familias • dedicarse a un cultivo de lujo y no de complemento alimentario • creer que el mercado nace solo • relación beneficio-costos del proyecto no es positiva • carencia de canales de comercialización más ágiles • fugas de dinero a TAISUCO por compra de plantas a esa empresa taiwanesa transnacional • el mercado seguro fue una mentira • muchas etapas de producción • mala selección de grupos, deben de tener mayor fortaleza organizativa * • mal seguimiento <i>“no se trata de llevar y traer gente en un carro”</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • se demostró que las mujeres pueden tener un proyecto comercial con alto uso de tecnología • se enfrentó a las mujeres con la realidad del mercado • evolución empresarial de los grupos • avances en organización • demostrar que gente con pocos recursos puede salir adelante • crear conciencia en las mujeres de que pueden desarrollar proyectos productivos • se han generado ingresos (equipo, infraestructura, económicos) • se ha generado gestión de empresas • las Agencias del MAG se fortalecieron • el amor que han puesto las mujeres • proceso de capacitación en producción • intercambio entre grupos • creación de figura de organización comunal • se incubó un proyecto ambicioso de mayor impacto • el proyecto desarrolló un laboratorio de producción <i>in vitro</i> en la Estación Experimental Fabio Baudrit

De esta técnica de recolección de información se generaron las siguientes suposiciones:

5.3.1 – Suposiciones derivadas de la entrevista a técnicos

- El proyecto ha desarrollado y consolidado a los grupos
- No se han cumplido los objetivos iniciales del proyecto
- Los grupos no están preparados para exportar
- Existe dependencia institucional fuerte de unos grupos
- La producción en cadena no funcionó
- La transferencia de tecnología la hizo la Misión Taiwan
- Nuevos grupos pueden y deben entrar al proyecto
- Las mujeres han tenido muy poco ingreso económico
- Las mujeres rurales pueden desarrollar exitosamente proyectos productivos con alto uso de tecnología

CAPITULO VI

6.1 - Desarrollo de hipótesis

A continuación se presentan las hipótesis sobre el estado actual del proyecto femenino de orquídeas producto de la información obtenida en la observación semiparticipante, los talleres FODA y las entrevistas a productoras y técnicos.

Se debe recordar que la información obtenida hasta el momento ha sido producto de lo expresado por alguna persona de manera individual o por un grupo de personas en una actividad grupal, interpretadas de alguna forma por el investigador; siguen siendo conceptos subjetivos que no fueron necesariamente racionalizados por las personas al expresarlos, o no fueron bien interpretados por el investigador.

Para el desarrollo de las hipótesis se hace una "triangulación" con las suposiciones obtenidas en el capítulo 5. Se "triangula" las suposiciones producto de los talleres FODA, con las suposiciones de la entrevista con las mujeres y con las suposiciones de la entrevista con los técnicos y se presentan las siguientes hipótesis:

En los talleres FODA las mujeres expresaron que el hecho de estar organizadas y trabajar en grupo es una de sus principales fortalezas (55% de frecuencia). Estas productoras han entendido muy bien la importancia y necesidad que el trabajo en grupo significa, especialmente en el caso de ellas; toda la infraestructura y experiencia que han obtenido se ha debido al trabajo grupal. Ellas reconocen que no están comenzando, que han pasado y superado muchas dificultades y que han aprendido y desarrollado mucho conocimiento y mucha habilidad, o sea saben que tienen experiencia y sobre todo saben la importancia que para proyectos de este tipo tiene la experiencia.

Por su parte en la entrevista a productoras, el 100% de las entrevistadas manifestó estar contenta de pertenecer a una organización, Una de ellas opina que *"si la mujer sólo trabaja en la casa, está desperdiciando la mitad de su energía"*.

Además, el 80% de los técnicos coincide en las entrevistas que el proyecto de orquídeas ha sido una alternativa positiva para los grupos porque: los ha consolidado, se desarrolla el concepto empresa-mujer, ha sido alternativa a la producción de café y a las actividades marginales que antes tenían los grupos y concuerda con la visión del Sector Agropecuario de producción en ambientes protegidos.

Enfatizan los técnicos en el fortalecimiento organizacional reflejado en: división del trabajo, gestión empresarial, gestión en comercialización y capacitación.

En el nivel comunal, consideran los técnicos, las mujeres se han ganado el respeto, en muchas ocasiones han sido ejemplo para los hombres de sus comunidades; las políticas nacionales de mayor equidad y participación femenina han ayudado a que este concepto sea así, según opinan los técnicos. Este concepto lo sustenta la frase de una productora que dijo *“si hubieran sido hombres ya hubieran botado el proyecto”*

De lo anterior se plantean la hipótesis:

- **con la ejecución del proyecto de orquídeas los grupos se han consolidado y desarrollado**

En los talleres FODA las mujeres insistieron, y se reafirma al interactuar con ellas, en mencionar el desarrollo personal que la organización y el proyecto les ha permitido. Todas se sienten más personas, más seguras y con conocimientos que antes no tenían (a pesar de que lo mencionaron solo en un 35% de frecuencia).

Factor importante que complementa lo anterior, es el respaldo y apoyo que actualmente tienen de sus familias, incluso se puede afirmar que el proyecto ha pasado a formar parte de todo el núcleo familiar y que incluso muchas decisiones se toman en función del proyecto.

El hecho de tener actividad fuera de la casa y de recibir capacitación son los motivos más importantes mencionados por las mujeres para pertenecer a una organización.

En diferentes momentos de la aplicación de ésta y otras técnicas, las mujeres mencionan el hecho de no recibir beneficio económico inmediato como uno de los principales cuestionamientos al proyecto; sin embargo es de obligación anotar que no es un factor por el que estén pensando en retirarse de la actividad.

La expresión de una de las mujeres durante la realización de los FODA's refleja bien esta situación *“el proyecto es como una terapia, hemos conocido gente y lugares, hemos aprendido pero económicamente nada”*.

El grupo AFALAG de La Guaria de San Ramón indicó la lejanía y los malos caminos como una de las principales debilidades de su proyecto, situación que se reflejó cinco meses más tarde cuando este grupo decide retirarse de la producción de orquídeas.

En el nivel comunal parece ser más difícil tener el reconocimiento, *“nos dicen viejas vagabundas”* manifiestan las productoras; pero la constancia, la disciplina, las plantas producidas y el desarrollo en infraestructura ha ido cambiando la

impresión comunal y en realidad en estos momentos, son cada vez más respetadas.

En las entrevistas a técnicos y productoras se reafirman los conceptos expresados, con excepción de algunas mujeres de un mismo grupo que sí indican haber recibido algún ingreso económico proveniente de la ejecución del proyecto de orquídeas. Se plantea entonces la siguiente hipótesis

- **el proyecto le ha generado a las mujeres satisfacciones de tipo personal y desarrollo de infraestructura, pero no les ha generado ingresos económicos**

Las mujeres mencionaron en los talleres FODA el apoyo institucional como una de sus principales fortalezas (85% de frecuencia), sin embargo mencionan la irregularidad del trabajo institucional y la posibilidad de que se vayan (65% de frecuencia) como una amenaza.

En realidad el proyecto fue concebido, planificado y puesto en marcha por las instituciones; si bien los grupos de mujeres ya existían cuando se incorporaron al proyecto y se han ido empoderando de él, la dirección y la toma de decisiones ha estado hasta el momento más del nivel institucional que del nivel grupal.

Lo anterior se refuerza cuando las productoras manifiestan como debilidad común para todos los grupos la carencia de un vehículo propio para poder participar en las ferias y procesos de comercialización, y lo sienten mucho ahora que ya tienen plantas con flor para la venta (70% de frecuencia) . Esta debilidad las hace muy dependientes de los funcionarios de las instituciones ya sea con carros oficiales o personales y saben que es un servicio con el que no pueden disponer siempre ni en el momento oportuno.

En cuanto a la pertenencia del proyecto, los técnicos creen que la mitad de los grupos están preparados para manejar independientemente el proyecto, y la otra mitad no. De todos modos coinciden en que hay que ir “destetando” a los grupos, apoyándolos solo en algunos aspectos fundamentales.

Mencionan que se está dando la transición y que poco a poco los grupos se van empoderando del proyecto; se habla de diciembre del 2003 como fecha de partida del proyecto de la MISION, lo que incidirá en que los grupos deban volverse más independientes. Lo anterior no implica un alejamiento total de las instituciones nacionales, que seguirán presentes y cumpliendo su labor; ni de la misma Misión que continuará en el proyecto con la presencia de voluntarias.

Uniendo estos conceptos se genera la siguiente hipótesis

- **los grupos que desarrollan el proyecto siguen dependiendo de las instituciones**

Tanto en las entrevistas como en los talleres FODA, las productoras expresaron que en la ejecución del proyecto ellas en conjunto con los técnicos de la Misión Taiwan desarrollaron conocimiento, o sea la tecnología recomendada se ha tenido que ir adaptando. La mayoría de ellas (58%) considera correcta la producción en etapas o cadena, sin embargo un grupo grande (42%) adversa esta posición.

Algunos grupos no satisfechos con su posición en la cadena, o no satisfechos con la cantidad y calidad del material recibido, comenzaron a incursionar en etapas que no les correspondía e incluso llegaron a producir todas las etapas. En realidad hay en el proyecto grupos con aptitud y experiencia para la comercialización, y su ubicación en la cadena no les permitía ejercer estas cualidades.

Todos los técnicos, menos uno, concordaron con que la producción en cadena o por etapas fue una buena idea pero no funcionó. Muchas etapas, alto riesgo, rompimiento del ciclo, problemas de sincronización, mala infraestructura del primer eslabón de la cadena y deseo de los grupos de tener las últimas etapas, provocaron que la decisión tecnológica y financiera de producir por etapas no funcionara en la práctica. De ahí que se propone la siguiente hipótesis :

- **la producción por etapas (cadena) no funcionó en este proyecto**

El mercado y los precios de las plantas, así como la calidad de las mismas son amenazas constantes en este proyecto, lo mencionaron con un 80% de frecuencia las productoras en los talleres FODA. Las productoras han aprendido mucho sobre la importancia de la calidad de su producto para competir en el mercado, por eso los códigos y la calidad de las plantas que reciben de la etapa anterior son de vital importancia para el proceso productivo, el no poder dominarlo o determinarlo ellas lo consideran una amenaza.

Hubo coincidencia total entre los técnicos entrevistados al identificar la exportación de orquídeas como el cuello de botella del proyecto, ya que consideran que se quedó en producción a pequeña escala; en realidad no fue bien evaluada la factibilidad real de que los grupos seleccionados irían a tener la capacidad de exportar en los primeros años.

Los grupos de mujeres han recibido ofertas de producción para exportación muy atractivas y rentables. sin embargo la calidad y la cantidad de plantas que por el momento están en capacidad de producir las ha inhibido para dar este fundamental paso. En esta investigación se plantea la hipótesis de que:

- **el proyecto de orquídeas todavía no está preparado para exportar**

Es importante mencionar que con la experiencia desarrollada por estos grupos, consideraron en los talleres FODA, que nuevos grupos pueden incursionar en el campo productivo de las orquídeas. Sin embargo, insisten mucho en que deben estar muy bien capacitados antes de comenzar la producción y que deben de tener demostrada una disciplina y una constancia para lograr el éxito en proyectos de este tipo.

Los técnicos consideran que a los grupos les ha costado mucho llegar a donde están, por lo que es difícil que nuevos miembros puedan entrar al proyecto. Lo que sí consideran pertinente, posible y conveniente es que nuevos grupos se integren al proyecto ya sea de la región o de otras regiones del país, ya que hay espacio y se necesita más volumen para poder exportar.

Hay consenso para plantear la siguiente hipótesis:

- **nuevos grupos pueden y deben entrar al proyecto**

Las productoras manifestaron en los talleres FODA que las instituciones no han cumplido con todo lo que ofrecieron, que el mercado no ha sido tan bueno como les manifestaron, que los movimientos de plantas no han sido totalmente coordinados, que ya deberían de estar exportando, que las han puesto a comprar plantas caras o de mala calidad para llenar los invernaderos porque iban a evaluar a la MISION y que no han recibido beneficios económicos directos.

A pesar de lo anterior, en las entrevistas las mujeres expresaron estar contentas con el proyecto de orquídeas (73%) y que los objetivos iniciales sí se han cumplido (66%) .

No obstante, ocho de los nueve técnicos entrevistados (88%) expresaron que los objetivos iniciales del proyecto no se han cumplido. *“No había técnicos ni grupos preparados”* , *“fué muy ambicioso”*, *“el proyecto se quedó en pequeña escala”* fueron algunas de las manifestaciones al respecto. Con base en lo anterior se plantea la hipótesis de que:

- **en la ejecución del proyecto no se han cumplido los objetivos iniciales**

Tanto en las entrevistas como en los talleres FODA, las productoras mencionan que muchos funcionarios institucionales no están preparados para trabajar con mujeres; los critican, además a algunos de ellos por inconstancia, por desconocimiento técnico y por irregularidad.

El técnico de la MISION, que es respetado por su capacidad de trabajo y conocimiento técnico, sí fue mencionado por algunas productoras como machista y de trato grosero y despectivo; *“una vez que le pregunté sobre la venta de las plantas, él me respondió que me preocupara de cuidar las matas y a mi marido,”* comentó molesta una integrante de los grupos.

Los técnicos institucionales si bien reconocen la importancia y necesidad de trabajar con grupos de mujeres, manifiestan no tener la suficiente preparación para trabajar en género; por lo que esta investigación plantea la hipótesis siguiente:

- **los funcionarios de las instituciones y de la MISIÓN no están capacitados ni preparados para trabajar con mujeres**

6.2 Resultados obtenidos en la fase verificativa

En esta fase se aplicó una encuesta como una técnica diseñada para validar las hipótesis desarrolladas. El cuestionario para este propósito incluyó 21 preguntas muy concretas de respuesta cerrada con un alto grado de certidumbre ya que se aplicó al 68% del universo en estudio, 24 productoras y 6 técnicos. El cuestionario se presenta en el anexo 4.

Con esta validación de resultados se pretende aceptar o rechazar las hipótesis planteadas, metodológicamente se valida con una técnica cuantitativa los resultados obtenidos con las técnicas cualitativas.

Cuadro 7 Resultados obtenidos en la encuesta

Pregunta	Afirmativo	No sabe	Negativo
1) ¿Las mujeres de los grupos están satisfechas con su proyecto?	100%	0%	0%
2) ¿Los grupos de mujeres son respetados a nivel comunal?	97%	0%	3%
3) ¿Las familias de las productoras están contentas de que ellas participen en el proyecto de orquídeas?	97%	0%	3%
4) ¿En la ejecución del proyecto las mujeres se han desarrollado como personas?	100%	0%	0%
5) ¿Las mujeres reciben beneficio económico directo del proyecto?	38%	0%	62%
6) ¿Actualmente el proyecto pertenece más a los grupos que a las Instituciones?	100%	0%	0%
7) ¿Si las Instituciones se van el proyecto se cae?	24%	4%	72%
8) ¿La producción en etapas (cadena) ha complicado el proyecto?	40%	10%	50%
9) ¿La producción se debió de haber dividido solo en dos etapas?	14%	14%	72%
10) ¿Todos los grupos deben producir plantas grandes para ir a ferias?	37%	10%	53%
11) ¿Con la producción actual el proyecto de orquídeas debe ser solo para dos o tres familias?	31%	0%	69%
12) ¿Con la producción y organización actual al proyecto pueden entrar nuevos grupos?	50%	20%	30%
13) ¿Los grupos ya están preparados para aumentar su producción y exportar?	19%	4%	77%
14) ¿Los grupos deben producir diferentes géneros de orquídeas (<i>Phalaenopsis</i> , <i>Oncidium</i> , <i>Catleya</i>) en los mismos módulos que tienen hoy?	77%	0%	23%
15) ¿La calidad de la producción de los grupos cumple las normas de exportación?	10%	4%	86%
16) ¿Los técnicos del MAG no están preparados para trabajar con mujeres?	18%	32%	50%
17) ¿Los técnicos de la MISION no están preparados para trabajar con mujeres?	18%	15%	67%
18) ¿En el proyecto se han cumplido las metas trazadas al inicio?	35%	7%	58%
19) ¿Las plantitas que reciben los grupos de la Estación Experimental Fabio Baudrit son de buena calidad?	72%	14%	14%
20) ¿Si el proyecto hubiera sido manejado por hombres ya habría desaparecido?	50%	14%	36%

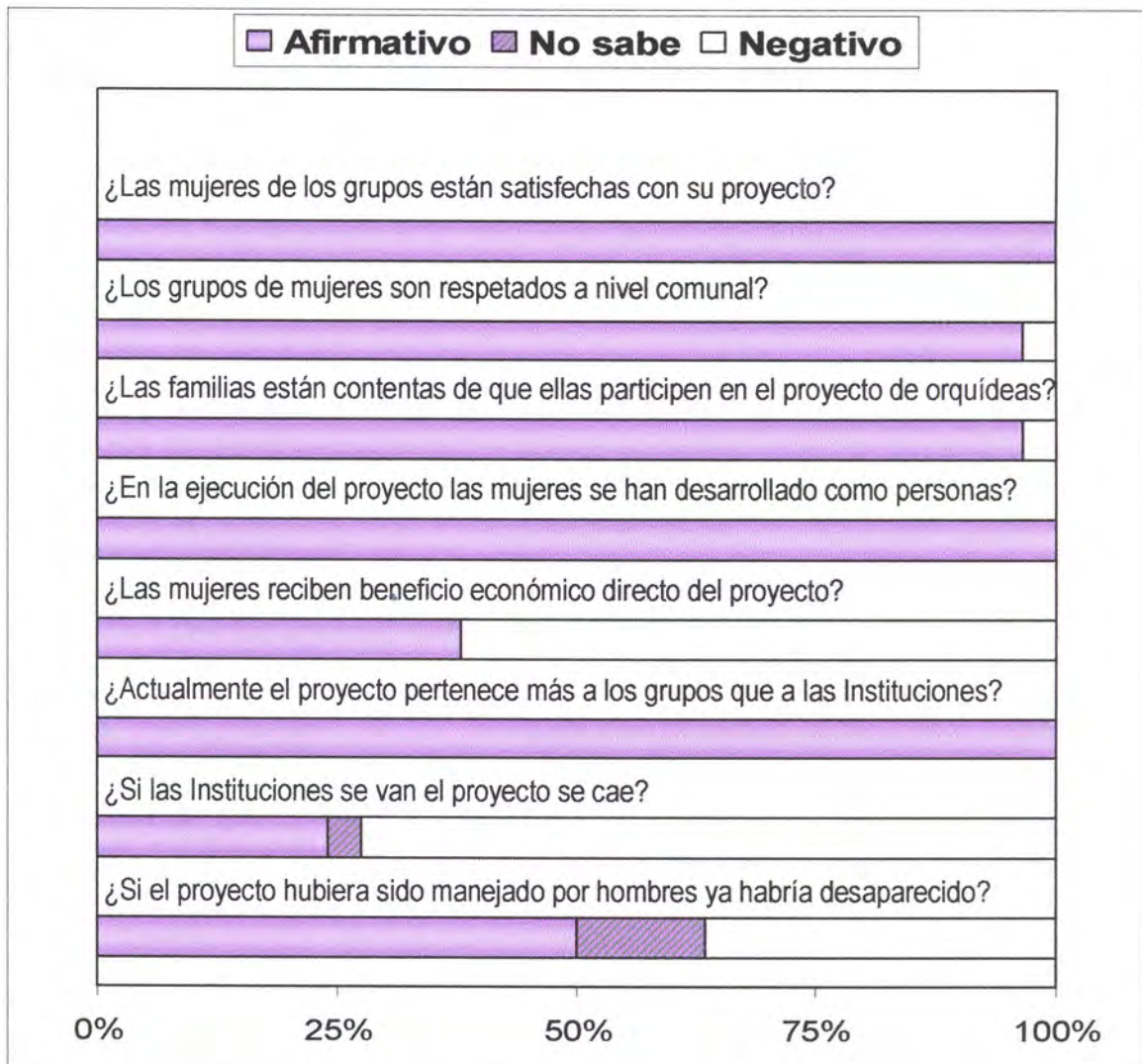
CAPITULO 7

7.1. Resultados y discusión de la encuesta

Para efectos del análisis, este capítulo se dividirá en tres niveles : socioeconómico, tecnológico e institucional; si bien no existe una barrera o límite entre uno y otro, cada una de la hipótesis se acomoda más a alguno de los niveles. En realidad, las preguntas de la encuesta cubren aspectos que podrían ubicarse en uno o varios de estos niveles, con el propósito de tener mayores criterios para probar una o más hipótesis.

7.1.1. Nivel socioeconómico

Gráfico 4. Percepciones sobre el nivel socioeconómico



Las respuestas expresadas en el Gráfico 4 confirman la hipótesis de que **con la ejecución del proyecto de orquídeas los grupos se han consolidado y desarrollado**; el 97% de las entrevistadas expresó que los grupos de mujeres son respetados en el nivel comunal; además un porcentaje igual manifestó que las familias de las productoras están contentas, de que ellas participen en el proyecto y todas piensan que las mujeres se han desarrollado mejor como personas (100%).

Si bien los grupos valoran positivamente todo lo que han ganado en bienes materiales y en desarrollo individual, un 62% de las encuestadas cree que las mujeres participantes en el proyecto todavía no han recibido los beneficios económicos esperados. Este factor podría haber incidido en algunas expresiones negativas y en la salida de algunas productoras, e incluso factor que se considera importante para la decisión tomada por el grupo de La Guaría de San Ramón de abandonar el proyecto

Estos resultados también confirman la hipótesis de que el proyecto le ha generado a las mujeres satisfacciones de tipo personal y desarrollo de infraestructura, pero no les ha generado ingresos económicos ***“el proyecto le ha generado a las mujeres aumento en infraestructura y satisfacciones de tipo personal, pero no les ha generado ingresos económicos”***.

Es oportuno indicar que la hipótesis de que ***“los grupos que desarrollan el proyecto siguen dependiendo de las instituciones”*** queda descartada con las respuestas contundentes presentadas en el Gráfico 4. Como se puede observar todas las entrevistadas expresaron que el proyecto pertenece más a los grupos que a las instituciones, reforzado con el concepto del 72.5% de que si se van las instituciones, el proyecto no se cae.

Este es un factor central para esta investigación y para el futuro del proyecto. A partir del 2004 el apoyo y la participación de las instituciones en el proyecto disminuye por decisión institucional; el apoyo y participación de los funcionarios será de facilitación y no de dirección del proyecto.

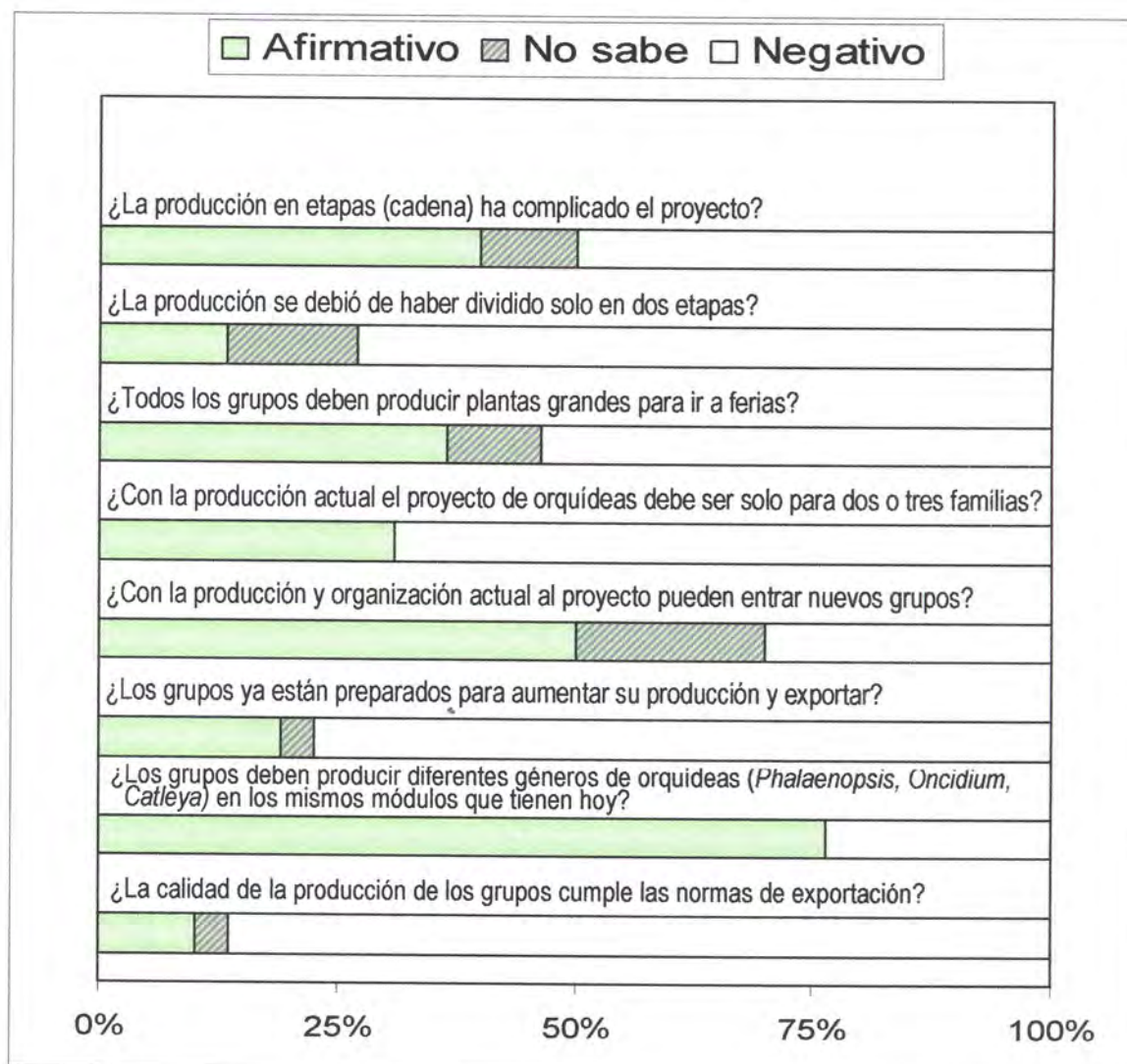
En la práctica se verificará si las capacitaciones en administración y gestión han sido bien asimiladas por los grupos; y si la primera hipótesis sobre la consolidación de los grupos es cierta, ayudará para que el proyecto continúe en forma normal su desarrollo como lo indican las respuestas de las preguntas 6 y 7.

Cuando se les preguntó si el proyecto hubiera fracasado por la participación de hombres, no hubo consenso. El 50% opinó afirmativamente basado en la argumentación de que la mujer es más constante y perseverante que el hombre, por lo tanto los hombres no hubieran soportado tanto tiempo sin ingresos económicos, ni hubieran tenido la paciencia y disciplina de las mujeres.

7.2. Nivel tecnológico

Como se recordará, la decisión técnica de producir por etapas o “en cadena” fue uno de los factores tecnológicos y organizativos clave del proyecto. En el desarrollo de hipótesis y producto de la triangulación de resultados se planteó que **“la producción por etapas no funcionó en este proyecto”**.

Gráfico 5. Percepciones sobre el nivel tecnológico



Las respuestas 8, 9, 10 y 11 expresadas en el Gráfico 5 indican una indefinición de las entrevistadas sobre las bondades del sistema de producción en cadena

escogido. Esta indefinición sobre la división del trabajo también se comprueba con el hecho de que aproximadamente la mitad de las entrevistas (53%) manifiesta que no todos los grupos deberían producir plantas para vender en las ferias. Como prueba final de esta situación, también se preguntó si la producción de *Phalaenopsis* debió haberse planificado en dos etapas y no en cuatro. Como se puede observar, sólo el 14% de la población lo consideró como positivo.

Debe añadirse que el 77% de las personas manifestó su interés por producir otros géneros de orquídeas en los módulos que tienen hoy. Al parecer, esta visión responde más a la posibilidad de participar exitosamente en las ferias nacionales donde los clientes buscan mayor variedad de especies de orquídeas.

De lo anterior se puede concluir que los entrevistados no están seguros de que la recomendación de la división de la producción fue correcta, pues sólo la mitad (50%) de las personas entrevistadas aprobó la hipótesis. Es un tema que queda para un estudio más profundo, ya que con la información obtenida en esta investigación no se puede llegar a una definición contundente.

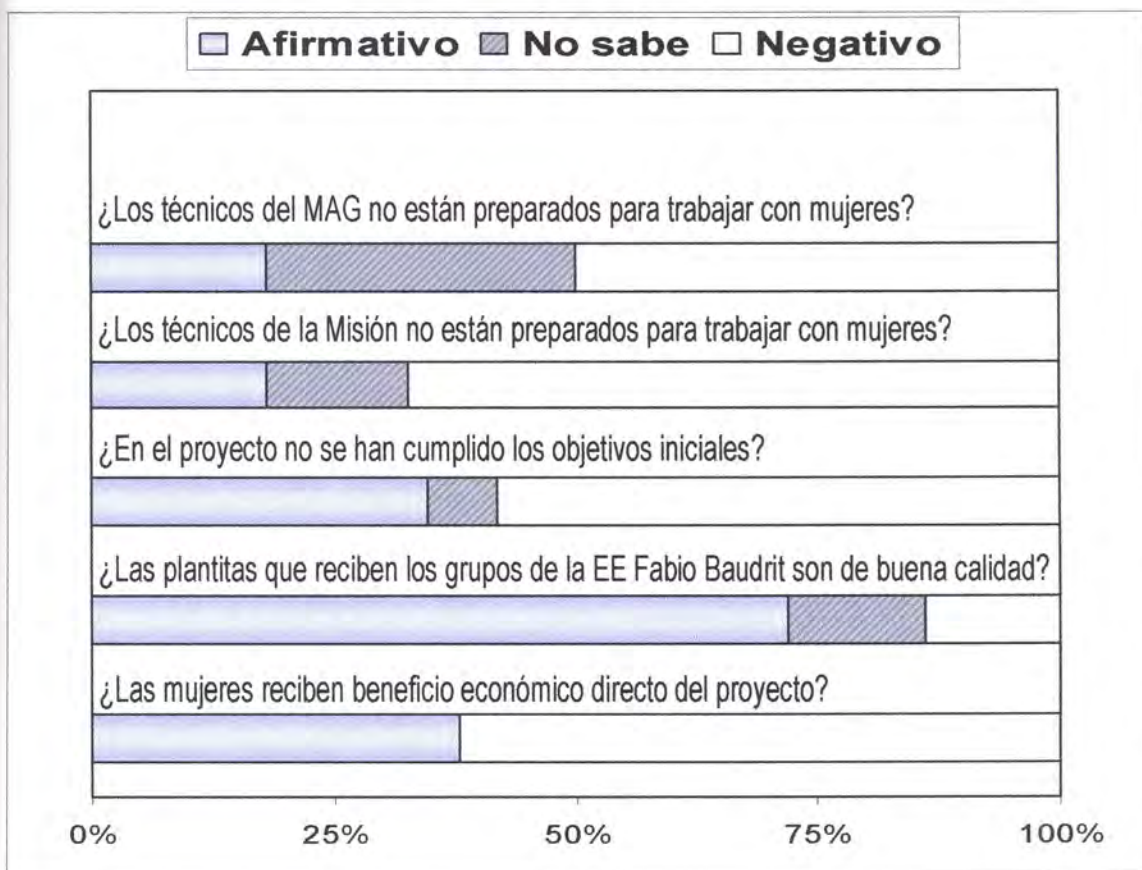
Finalmente en este nivel, una amplia mayoría de los entrevistados (86%) afirmó que la calidad de los productos de los grupos no cumple con las normas requeridas en el mercado exterior. A lo anterior, se debe agregar que otra importante mayoría (77%) opinó que los grupos no están preparados para aumentar su producción con mayor calidad y exportar, se puede aceptar como cierta la hipótesis de que **“el proyecto de orquídeas no está preparado para exportar”**.

Los grupos y dirigentes del proyecto no están cerrados ni tienen una visión egoísta y estrecha. La mitad de las personas se mostró a favor de que nuevos grupos ingresen al proyecto, pues lo consideraban necesario para aumentar el volumen de producción y pensar en el mercado de exportación. Se acepta entonces la hipótesis de que **“nuevos grupos pueden y deben entrar al proyecto”** No obstante, ese crecimiento implica un mayor esfuerzo de capacitación y asistencia técnica.

7.3- Nivel institucional

La evaluación del alcance de los objetivos iniciales del proyecto, es una de las formas de evaluación que tiene esta investigación, no es la única manera para juzgar un proyecto, pero es importante. Las técnicas anteriores generaron la hipótesis de que **“en la ejecución del proyecto no se han cumplido los objetivos iniciales,”** lo cual se confirma con los resultados de la encuesta expresados en el gráfico 6.

Gráfico 6. Percepciones sobre el nivel institucional



El 58% de las personas entrevistadas afirma que en el proyecto no se han cumplido las metas trazadas al inicio, contra un 38% que opina lo contrario. La pregunta 5, que se había analizado en el nivel socioeconómico, indica claramente que el objetivo inicial de que las mujeres tuvieran un ingreso económico para ayudar en sus familias no se ha cumplido.

También en el nivel tecnológico se confirmó la hipótesis que los grupos no están preparados para exportar, otro objetivo inicial del proyecto que no se ha cumplido.

La pregunta 19 (ver página 34 y gráfico 6) presenta un objetivo inicial que sí se ha cumplido y que está ejerciendo su función, el laboratorio de cultivo *in vitro*, ubicado en la Estación Experimental Fabio Baudrit, nació producto del proyecto para proveer a los grupos del material genético necesario, de buena calidad y a un buen precio.

La confirmación de esta hipótesis muestra claramente como los técnicos institucionales se equivocaron a la hora de elaborar el proyecto; metas muy ambiciosas, desconocimiento de la realidad rural y la cultura institucional de no

aprender de errores anteriores, son algunas de las causas de no haber alcanzado los objetivos previstos.

Los conceptos y expresiones obtenidas por el investigador en la fase generativa, convertidos luego en hipótesis, de que ***“los funcionarios institucionales no estaban preparados para trabajar con mujeres”*** no son correctos según los resultados que se observan en el gráfico 6.

En el caso de los funcionarios del MAG, el 50% de las personas rechazó la hipótesis y sólo el 18% la respaldó. Para el caso de los funcionarios de la MISION los datos fueron más contundentes, el 67% la rechazó y el mismo 18% estuvo de acuerdo.

Lo anterior indica que los aciertos y los errores que los técnicos han tenido en el desarrollo de este proyecto son atribuibles a factores externos a la acción y manejo de las relaciones con las mujeres, como el manejo tecnológico de las orquídeas, la elaboración de los objetivos y metas o las relaciones de comercialización.

CAPITULO 8

8- Discusión general y conclusiones

La evaluación participativa del Proyecto de Orquídeas, consumió 9 meses en la aplicación de las técnicas y análisis de sus resultados. Las diferentes técnicas se aplicaron según el orden que se explica en la metodología, pero en períodos distantes de tiempo, comenzaron en enero del 2003 y terminaron en setiembre del mismo año.

Para la realización de los talleres FODA, por ejemplo, participó el grupo de la Guaría de San Ramón, el cual ya no estaba en el proyecto cuando se hizo la encuesta. Estas circunstancias permitieron tener una visión global muy amplia del proyecto; a tal punto que muchas de las expresiones que manifestaron las mujeres de San Ramón se reflejaron posteriormente en la salida y forma de salida que tuvieron del proyecto.

Las asociadas de todas las organizaciones colaboraron en forma muy favorable y positiva con el investigador en la aplicación de todas las técnicas, expresando en forma sincera y espontánea, los sentimientos, respuestas y conocimientos para cada uno de los casos.

El hecho de que el investigador era conocido por ellas, que tenga una participación indirecta en el proyecto, y que haya sido apoyado por el director de la Región Central Occidental del MAG fueron factores, que unidos a otros de naturaleza intrínseca de ellas, influyeron en la anuencia de las mujeres a participar positivamente en esta investigación.

El caso del proyecto de orquídeas muestra a unas instituciones y un organismo internacional planificando y ejecutando un proyecto en una región con cinco grupos de mujeres existentes en la zona; los grupos se han consolidado en su parte organizativa, según se confirmó en el capítulo 7, y después de tres años siguen funcionando dentro del proyecto cuatro de esos grupos.

El caso no coincide en lo conceptual a lo planteado por algunas autoras (Pérez y Cantillo, 1997:18) que indican que la articulación entre las demandas y necesidades de las mujeres, por una parte, y los programas de desarrollo rural, por otra, ha sido precaria e inadecuada, se circunscribe a pequeños proyectos de generación de ingresos o a componentes de la mujer caracterizados por su debilidad institucional y financiera.

En los últimos años (1996-2002) el Gobierno y los organismos internacionales, han respondido en forma limitada y desfavorable, tanto para las economías campesinas, como para las mujeres, a la compleja realidad de participación por

género en los procesos de producción, manejo y de reproducción de las pequeñas unidades de producción agropecuaria.

En este caso se han conjuntado varios factores favorables que han permitido que el proyecto siga funcionando y que las mujeres estén contentas y satisfechas de participar en él, ya que las instituciones lo han ejecutado como proyecto productivo sin mayor enfoque de género. Este caso coincide con el criterio de Acevedo (1991:6) de "que los proyectos y actividades orientados a la exportación que involucran la participación de la mujer no implican, en cuanto a su estructuración y metodología, grandes diferencias de aquellos orientados a otros grupos de beneficiarios. El enfoque en estos casos, para lograr resultados concretos, es más bien la sistematización y visión integral de la asistencia más que una adecuación al grupo participante".

Como se detalló anteriormente, el proyecto no ha generado ingresos económicos directos a las participantes; les ha producido un desarrollo personal importante y un reconocimiento comunal generalizado. La sostenibilidad de los grupos vinculados con proyectos de este tipo parece estar ligada, más que a actividades exitosas, a una buena integración en la comunidad, en donde las mujeres pueden apoyar y generar también procesos de gestión comunitaria y adquieren reconocimiento y visibilidad (Balareso, 1997:59). Coincide lo anterior con el concepto de Revilla (1994:92) de que "una persona es una sucesión de *yoes* que eligen y pueden tener algo en común sólo si se encuentran circunscritos a un círculo de reconocimiento común".

En el presente caso las instituciones han promovido un fuerte proceso de capacitación de los grupos en diferentes temas, las mujeres han aprovechado la oportunidad y están aplicando los conocimientos recibidos a su realidad específica. Esta característica es importante tenerla en cuenta en el proceso de eliminación de la pobreza rural, ya que las mujeres no se han capacitado por falta de interés, sino porque no se les ha dado las condiciones o facilidades para que lo hagan.

Los resultados obtenidos en la presente investigación indican que en estos momentos el proyecto pertenece más a las mujeres que a las instituciones, y que el mismo no desaparece si las instituciones se van; lo anterior es diferente al criterio externado por Araya y Chacón (1994:134) cuando caracterizan los proyectos productivos de mujeres, y como elemento común de ellos enfatizan "que son de carácter paliativo porque no generan empresas autogestionarias ni dinamizadoras de su propia producción, convirtiéndose en beneficiarias del Estado".

Un ejemplo importante de independencia y desarrollo de criterio personal se refleja en la expresión de una de las mujeres cuando manifiesta que reciben diferentes recomendaciones de los técnicos pero que ella para *"el manejo de las plantas aplicaría un poco lo que dice Oscar, un poco lo que dice Andrés y un poco lo que dice Gatica"*.

La expresión anterior denota una actitud propia de madurez y desarrollo personal de las productoras, ya que reciben información de diferentes fuentes y luego forman su propio criterio, y ese es el que aplican sin contradecir a los técnicos.

Si bien es cierto que el proyecto deja en estos momentos a los grupos con muy buena infraestructura, consolidados organizativamente, capacitados técnicamente y con asociadas motivadas y con una alta autoestima; hasta el momento la comercialización de las flores ha sido interna, pero los grupos han recibido ofertas para exportación o para producciones más grandes. Es una oportunidad que se les abre, y los grupos están decidiendo si dan el paso en grande o se quedan con la pequeña escala en que se encuentran actualmente.

El género *Phalaenopsis* propuesto por los técnicos para ser producido en todos los módulos era definitivamente el más demandado y el más vendido comercialmente en el país. Sin embargo no se pronosticó bien la oferta ya que entraron al mercado nacional diversos productores de este género que bajaron los precios y dificultaron su comercialización; en especial una empresa transnacional taiwanesa que ubicada en Zona Franca recibe beneficios fiscales y puede ubicar en el país el 10% de su producción.

La necesidad de diversificar especies la tuvieron las mujeres cuando comenzaron a asistir a las primeras ferias y se dieron cuenta de la competencia que tenían y de la demanda de los compradores por otras especies; entonces comenzaron a pensar y a presionar al proyecto para tener *Oncidium* y *Cattleya*.

Incluso algunos grupos, por su propia cuenta y decisión consiguieron plantas de esos géneros e incluso comenzaron a comprar plantas de *Phalaenopsis* más grandes y diferentes a las suyas a la misma transnacional taiwanesa. Este hecho fue uno de los escollos que ha tenido la metodología practicada en un inicio de la producción por etapas o producción en cadena.

Lo anterior debido a que algunos grupos entraron en etapas que no les correspondía, y cuando tenían que recibir plantas del grupo anterior ya no las necesitaban o no tenían el espacio en su vivero para colocarlas.

Sin embargo, como se mencionó en el Capítulo 7, en este trabajo no se tienen todos los elementos de juicio para determinar si es conveniente o no la producción en cadena; es una decisión que los grupos en una forma más independiente y meditada deben tomar en un corto plazo.

Desde el punto de vista estricto de los resultados, el proyecto puede valorarse negativamente si se comparan los objetivos iniciales con los obtenidos; el número de empleos directos, el número de personas que se beneficiarían en forma indirecta, la cantidad de plantas producidas y el ingreso constante por año han sido, por mucho, inferiores a lo planificado.

El laboratorio de biotecnología para la producción de plántulas, ubicado en la EEFBM, sí se puede considerar como uno de los resultados obtenidos y previsto en el proyecto original. Este laboratorio funciona actualmente como un proyecto paralelo en un convenio entre la Universidad de Costa Rica (UCR), el MAG y la Misión Taiwan.

El proyecto fue mal concebido en su redacción inicial. Los grupos no estaban preparados ni eran homogéneos para pretender la exportación a un corto plazo, no existía la tecnología apropiada, no se disponía del material genético idóneo y las instituciones no estaban preparadas para apoyar un proyecto de esta naturaleza. Hay que recordar que las instituciones fueron las encargadas de pensar, elaborar y presentar el proyecto a los grupos.

El proyecto nació, ha sido dirigido, direccionado y administrado por las instituciones más que por los grupos. Sin haber llegado a extremos de manipulación y utilización de los grupos, las instituciones participantes han tomado la mayoría de las decisiones en el proyecto; y en algunos pocos casos, hasta lo han usado para su propio beneficio.

Las instituciones han actuado de esta manera con el total convencimiento de que han hecho lo mejor para el proyecto y sus participantes; han actuado según los lineamientos y políticas institucionales, han aportado recursos y esfuerzos, han recibido reconocimiento y estímulo por su trabajo y en general se sienten satisfechos con los resultados.

En el inicio y desarrollo del proyecto la planificación fue institucional y no participativa, los grupos al principio fueron receptores de las propuestas de las instituciones; Araya y Chacón (1999:135) manifiestan que en estos proyectos "los funcionarios que los elaboran desconocen los problemas de las mujeres, sus intereses y sus necesidades particulares provocando incoherencias en su accionar como organización". Lo cual no quiere decir que los funcionarios no tengan las habilidades y la disposición para trabajar con mujeres.

Esta situación es una repetición del fracaso de muchos proyectos productivos ejecutados por hombres, pero que igualmente han sido concebidos, planificados y conceptualizados por funcionarios sin la participación real de los verdaderos actores.

Producto de este error de planificación, en muchos proyectos productivos de mujeres el primero de los problemas que se presenta es la disociación entre lo técnico y lo social. Todos los proyectos contienen en sus antecedentes y justificación una fuerte fundamentación social, sin embargo, a la hora en que se proponen acciones para ejecutar, la mayor parte de ellas son de carácter exclusivamente técnico (Aguilar y otras:35).

Tradicionalmente por estar en la casa en sus funciones de reproducción como por razones culturales, le era difícil a la mujer desplazarse fuera del hogar; por lo

tanto las labores agrícolas las realizaba alrededor de su casa, no obstante, con la motivación de las instituciones y su propia determinación, las mujeres rurales han visto ampliarse sus oportunidades de trabajo por medio de proyectos productivos agropecuarios como éste, de orquídeas. Es evidente que el proyecto les permitió salir de sus hogares, hacer actividad productiva fuera de los dominios familiares, ser vistas por la comunidad en esos trabajos; y es evidente que ellas lo saben, se sienten orgullosas de ello y expresan con sinceridad su orgullo.

El proceso de toma de decisión en este caso fue producto de la denominada "racionalidad campesina", analizada en el contexto de los dominios y controles por género; decidiendo la "toma de decisiones" familiar que la mujer saliera de la unidad productiva familiar, acción que el hombre había realizado en múltiples oportunidades.

Se debe partir de que las campesinas no pueden ser vistas únicamente como productoras, ni tampoco sólo como mujeres de hogar, dadas las repercusiones que una u otra clasificación tienen sobre ellas. Cualquier acción que busque apoyarlas debe, necesariamente, partir de esta cotidiana combinación de tareas. Las responsabilidades que asumen en el orden de lo productivo y lo reproductivo se refleja en la variedad de intereses y expectativas que estas mujeres expresan (Campaña, 1992:47).

Sin embargo, la mujer continúa desempeñando en exclusiva el trabajo reproductivo a pesar de tener amplia participación en el productivo, lo que significa que las mujeres asumen un rol más (en forma visibilizada) y que se mantienen las relaciones de poder tradicionales.

Esta investigación no penetró en las relaciones de poder y distribución de funciones dentro de la familia rural, pero al ser aceptado en la relación productor-productora el nuevo papel de la mujer en la parte productiva, también se debe analizar el papel de ambos en la parte reproductiva. Es un aspecto que el proyecto nunca tomó en consideración.

El proyecto responde a las políticas nacionales de mejorar las oportunidades para la integración productiva de la mujer rural; y las políticas estatales, en su calidad de públicas, integran la totalidad de acciones y omisiones que expresan un modo particular de intervención estatal, ejecutado alrededor de una situación o problema de interés general.

El proyecto, las instituciones, las condiciones del entorno y sobre todo la acción de los grupos han ido llevando el proceso a un empoderamiento de las mujeres de su proyecto. Si bien este fenómeno no se ha consumado, es evidente que por lo menos el 50% de los grupos está cerca de lograrlo.

El empoderamiento se considera que tiene un doble sentido: es fuente de opresión en su abuso y fuente de emancipación en su uso (León, 2000:13). En este caso el concepto coincide con la segunda parte expresada por León que

empoderarse significa que las personas adquieran el control de sus vidas, logren la habilidad de hacer cosas y de definir sus propias agendas; o sea se toma como un cambio deseable.

El proceso de empoderamiento de las mujeres por el proyecto se está dando y la salida oficial de la MISION en diciembre del 2003 lo facilitará. El fenómeno en sí será positivo para el proyecto y los grupos, aunque no tanto para las instituciones; ya que es un hecho que éstas no están preparadas para enfrentar las consecuencias que el empoderamiento de las mujeres signifique para el proyecto y para la unidad productiva.

Desde el punto de vista tecnológico productivo el proyecto ha sido una gran enseñanza para las instituciones y sus funcionarios; tuvieron que enfrentarse con una actividad de precisión, que demanda mucha disciplina, manejo de ambientes protegidos y conocimiento de los mercados.

Las productoras han sido clientes exigentes para con los técnicos, ya que saben que su capital y esfuerzo están de por medio y en la parte tecnológica, ha sido la MISION la que ha respondido a satisfacción. La producción de orquídeas requiere una actualización permanente en tecnología y comercialización y un seguimiento constante y serio en la parte productiva; a los funcionarios institucionales por falta a veces de instrumentos y recursos y por falta de voluntad y disciplina otras veces, se les dificultó cumplir con estos requisitos y las mujeres se los resienten. Sin embargo quedó claro en esta investigación que los funcionarios institucionales sí están preparados para trabajar con mujeres.

De esta discusión general se pueden sacar algunas conclusiones más específicas que resuman los resultados de la investigación:

- Los grupos que participaron en el proyecto se fortalecieron como organizaciones
- Es definitivo que el proyecto de orquídeas, si bien no ha representado en muchos casos una entrada económica importante para las mujeres, ha activado la economía de los grupos y de sus comunidades
- Las integrantes de los grupos han crecido como personas, sus familias por ende se han desarrollado
- Las mujeres se han ganado el respeto en sus comunidades por su trabajo en el proyecto
- Todo indica que, organizacionalmente, los grupos se han consolidado y se han ido empoderando del proyecto; que lo conocen mejor que antes y que

tienen las condiciones necesarias para seguirlo exitosamente con menor intervención de las instituciones.

- Los objetivos y metas iniciales del proyecto fueron mal planteados y concebidos por los técnicos institucionales
- No todos los grupos del proyecto están preparados para pasar al proceso de exportación
- Grupos organizados de mujeres del Valle Central, apoyados por las instituciones del Estado, son capaces de desarrollar en forma competitiva proyectos productivos con alto uso de tecnología
- Los grupos que están en el proyecto tienen diferente desarrollo organizacional, diferente desarrollo empresarial, diferentes condiciones socioeconómicas y diferentes aspiraciones
- Contrario a lo que ocurre en la mayoría de los casos, las mujeres organizadas sí tuvieron acceso a tierra, crédito, tecnología y capacitación
- Los grupos que participan en el proyecto desarrollaron la gestión empresarial
- El proyecto pertenece más a los grupos que a las instituciones
- Para un proyecto de estas características la selección de los grupos debe hacerse en forma participativa y determinar un perfil de condiciones mínimas
- Existe un concepto y sentimiento de solidaridad entre las integrantes de un mismo grupo
- La planificación inicial del proyecto no fue participativa, una vez más los funcionarios de las instituciones planifican según sus conceptos técnicos desconociendo la realidad de los posibles usuarios
- El proyecto nunca sensibilizó a la familia; el trabajo y la capacitación fue sólo con las mujeres
- En el proyecto nunca se trabajó con enfoque de género, fue considerado como oportunidad productiva para la mujer rural
- El proyecto es un trabajo extra para las mujeres, ellas continúan con su carga familiar normal

- Los grupos en conjunto con el técnico de la MISION desarrollaron tecnología apropiada
- La decisión tecnológica y financiera de dividir la producción en etapas o producción en cadena es un tema que los grupos deben analizar más entre sí y con los técnicos para tomar una decisión final
- Los técnicos del MAG han cumplido un papel complementario en la parte organizativa y de apoyo al proyecto
- La división del trabajo y la especialización productiva han calado dentro de las productoras
- Las Agencias de Servicios Agropecuarios del MAG y la Dirección Regional Central Occidental se han fortalecido y han aprendido con el desarrollo del proyecto
- El Director Regional del MAG ha asumido un papel protagónico dentro del proyecto, de no haber sido así, la ejecución del proyecto, hubiera sido mucho más complicada
- La MISION ha sido la institución con el papel dominante en el proyecto. Su técnico principal está muy bien preparado tecnológica y administrativamente
- Los funcionarios del MAG están en disposición y convencimiento para trabajar con grupos de mujeres, no tienen la capacitación suficiente para hacerlo pero los grupos de mujeres consideran muy aceptable su trabajo

CAPITULO 9

9- Recomendaciones

Uno de los objetivos de la presente investigación ha sido generar recomendaciones para el mejoramiento del proyecto y recomendaciones generales del proceso y la experiencia que sirvan a los grupos, a las instituciones y a otros grupos que tengan ideas semejantes para implementar acciones similares en mejor forma.

El investigador, como parte del compromiso adquirido en el proceso de recolección de información, debe devolver a los grupos las conclusiones y recomendaciones aquí presentadas, y de esa forma cumplir con el objetivo específico 2 de esta investigación.

9.1 - Para el proyecto

- Los cuatro grupos deben establecerse como los líderes del proyecto y sobre esa base tomar las decisiones futuras
- Miembros de las familias pueden entrar a los grupos
- Nuevos grupos deben entrar al proyecto para poder pensar en la exportación
- La selección de nuevos grupos deben hacerla la directiva de los grupos actuales junto con las instituciones
- La capacitación en producción debe hacerse en los módulos de los grupos existentes, los cuales deben recibir un ingreso por ello
- Los grupos tienen que ir empoderándose cada día más del proyecto
- Los grupos deben especializarse en la producción de *Phalaenopsis* y *Oncidium*, con las estructuras y condiciones actuales, no deben diversificar en más especies
- Dentro de la producción de *Phalaenopsis* y *Oncidium* hay que tener “*extravagancias*”, se debe seguir con el mejoramiento genético y pagar patentes si es necesario
- Debe pensarse en la producción en pequeños módulos por dos o tres familias y la comercialización grupal

- Los grupos deben exigir al laboratorio ubicado en la Estación Experimental Fabio Baudrit que realice mejoramiento genético y les produzcan las plantas que ellos realmente necesitan
- La producción en cadena es un concepto tecnológico y financiero que debe ser intensamente discutido y cuestionado dentro de los grupos para tomar una decisión grupal de consenso
- Los grupos de San Isidro de Atenas y San Roque de Naranjo deben aumentar el tamaño de los módulos para aumentar la producción
- En este proyecto algunos grupos están preparados para romper con la dependencia institucional, pueden manejar sus propias actividades en torno a agendas no predefinidas ni aceptables para los intereses institucionales; con otros grupos el seguimiento debe seguir siendo más constante y cercano
- Las instituciones, sin dejar de apoyar e invertir los recursos que actualmente invierten en los grupos, deben ir dejándolos que tomen sus propias decisiones y se empoderen totalmente del proyecto
- Las instituciones deben centrar esfuerzos en promover la gestión en comercialización para los grupos
- Los funcionarios del MAG tienen que asumir un papel más protagónico en la asistencia técnica del proyecto
- Las instituciones usando todos los medios posibles, deben facilitar y fomentar la comunicación y unión entre los grupos

7.2 - Generales

- Las instituciones y organizaciones deben continuar apoyando y orientando a grupos organizados de mujeres a través de la implementación de proyectos productivos con alto uso de tecnología, con visión de cadena y con enfoque de género
- Las instituciones del Estado cuando trabajen con grupos organizados, sobre todo de mujeres, tienen que tener claros los objetivos y capacitados a sus funcionarios. No se trata únicamente de cumplir un lineamiento o una moda
- La inducción para participar en proyectos productivos de este tipo, debe hacerse con todo el núcleo familiar, no solo con el miembro de la familia que participará

- Cuando la tecnología no está totalmente validada para un proyecto productivo, las condiciones financieras del proyecto deben contemplar un plazo razonable para poder hacerlo
- Es necesario reconocer las diferencias entre mujeres campesinas y hombres campesinos. La situación cotidiana de ambos, así como las necesidades, problemas, intereses, responsabilidades y jornadas laborales difieren sustancialmente
- Cualquier institución u organización que trabaje seriamente por el empoderamiento de las mujeres debe promover el concepto de manera integral; debe saber que al dar más poder a las mujeres en cualesquiera de sus formas, en algunos casos significará disminuir el poder para los hombres en alguna de sus formas y por lo tanto todos los involucrados deben estar plenamente conscientes de los conflictos que tales procesos generarán, y preparados para trabajar con ellos

Literatura Consultada

- Acevedo, A. 1991. Actividades orientadas a la exportación para reforzar el papel de la mujer rural. Seminario sobre el Progreso Económico de la Mujer Rural en América Latina y el Caribe. San José, Costa Rica.
- Aguilar, L.; Rodríguez, G. y Rodríguez, R. 1997a. Las cuestiones de género en la evaluación de proyectos rurales. Revista Perspectivas rurales. Programa Regional de Maestría en Desarrollo Rural. Año 1, No 2. UNA. Heredia, Costa Rica.
- Aguilar, L.; Rodríguez, G. y Rodríguez, R. 1997b. Nudos y desnudos. UICN, Area Social. San José, Costa Rica.
- Alfaro, C; Mendoza, B. 1999. Planificación de proyectos desde la equidad . Fundación Arias para la paz y el Progreso Humano. San José, Costa Rica. 52p.
- Ander-Egg, E. 1979. Técnicas de Investigación Social. Editorial Humanitas. Buenos Aires, Argentina.
- Araya, R. Y Chacón, S. 1999. Los proyectos productivos y organizativos de las mujeres campesinas: un análisis cualitativo. Tesis Escuela de Sociología, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.
- Balareso, S. 1997. Las cuestiones de género en la evaluación de proyectos rurales. Revista Perspectivas rurales. Programa Regional de Maestría en Desarrollo Rural. Año 1, No 2. UNA. Heredia, Costa Rica.
- Camacho, C. 2000. Aportes de la política social a la superación de la pobreza rural. Revista Perspectivas rurales. Programa Regional de Maestría en Desarrollo Rural. Año 4, No 1. UNA. Heredia, Costa Rica.
- Camacho, C. 2001. Guía para la elaboración de la investigación de Tesis. Maestría en Desarrollo Rural, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.
- Campaña, P. 1992. El contenido de género en la investigación en Sistemas de producción. Santiago, Chile, Editorial Interamericana Ltda.
- Canales, F.; Alvarado, E. y Pineda, E. 1989. Metodología de la Investigación Social. Organización Panamericana de la Salud. Colombia.
- Chiriboga, M.; Gynspan R y Pérez L. 1996. Mujeres de maíz. BID-IICA. San José, Costa Rica

- Cohen, E. y Franco, R. 1988. Evaluación de proyectos sociales. ILPES/ONU y CODESA/OEA. Grupo Editor Latinoamericano. Buenos Aires. Argentina.
- FAO. 1995. Development policy strategy for the benefit of rural women. Documento. Roma, Italia.
- FAO. 1998. Género y Desarrollo Rural. San José, Costa Rica. 139 p.
- Fauné, M. 1995. Mujeres y familias centroamericanas: Principales problemas y tendencias. Tomo III. Editorial PNUD. San José, Costa Rica.
- Granger, A.; Grierson, J.; Quirino, T. y Romano, L. 1995. Evaluación en la Administración de la Investigación Agropecuaria. Cali, Colombia : Servicio Internacional para la Investigación Agrícola (ISNAR). Fascículo 4.
- Investigaciones Jurídicas, S.A. 1992. Ley de Promoción de la Igualdad Social de la mujer. Segunda Edición. San José, Costa Rica.
- Jiménez, J.C. 2000. El proceso de capacitación a mujeres productoras en la Extensión Agrícola. Tesis Maestría en Desarrollo Rural, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.
- Lagos, M. 1991. La experiencia organizacional de las mujeres rurales, las organizaciones productivas y las organizaciones con base en lo doméstico. Seminario sobre el Progreso Económico de la Mujer Rural en América Latina y el Caribe. San José, Costa Rica.
- León, M. 2000. Poder y empoderamiento de las mujeres. Santa Fé de Bogotá, Colombia. Tercer Mundo S.A.
- Madden, L. 1994. La Mujer Rural, su papel en los sistemas de producción agropecuaria y la participación en programas de conservación de suelos como base para una agricultura sostenible. Proyecto MAG/FAO/COS/012/NET. San José, Costa Rica.
- Ministerio de Agricultura y Ganadería. 1999. Proyecto de extensión en la Producción de Phalaenopsis.
- Murillo, H. 2000. El papel de la gestión comunal y su impacto socioeconómico en los procesos de desarrollo local. Tesis Maestría en Desarrollo Rural, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.
- Pérez, L y Campillo, F. La integración de género en el Desarrollo Rural. Revista Perspectivas rurales. Programa Regional de Maestría en Desarrollo Rural. Año 1, No 2. UNA. Heredia, Costa Rica.

- Pérez, L. 2000. La pobreza rural analizada con enfoque de género. Revista Perspectivas rurales. Programa Regional de Maestría en Desarrollo Rural. Año 4, No 1. UNA. Heredia, Costa Rica.
- Pichardo, A. 1993. Evaluación del impacto Social. Maestría en Política Económica para Centroamérica y el Caribe. Editorial Humanitas, Buenos Aires, Argentina.
- Quiel, P. 2000. Evaluación Expost del Proyecto UNIR-Zamorano en la microrregión del Yeguaré, Honduras 1966-1999. Maestría en Desarrollo Rural, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica.
- Revilla, E. 1994. El concepto de movimiento social: acción identidad y sentido. En Revista: Zona Abierta. No 69.
- Saborío, A. 2000. Análisis de los efectos sociales y económicos de los proyectos Productivos. Tesis Maestría en Desarrollo Rural. Universidad Nacional. Heredia, Costa Rica.
- Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria, SEPSA. 1995. Guía Temática Género, políticas públicas y Desarrollo Rural Sostenible.
- Sierra, R. 1988. Técnicas de Investigación Social, Teoría y Ejercicios. 5 edición, Madrid, España.

ANEXOS

ANEXO 1

FODA AFALAG

FORTALEZAS

- Haber recibido capacitaciones y haberlas puesto en práctica (3)
- Tener mucho tiempo de estar como grupo (3)
- Tener terreno propio (3)
- Tener vivero de orquídeas e infraestructura (3)
- Ser un grupo establecido y con respaldo de la ley 218 (2)
- Contar con conocimiento para el trabajo (2)
- Unión de grupo (activas), cooperación entre ellas (1)
- Poder participar en ferias para vender orquídeas (1)
- Contar con corriente eléctrica (1)
- Recibir el apoyo de las familias y otras personas (1)
- Tener autoconfianza para resolver los problemas (1)

DEBILIDADES

- No contar con un medio de transporte propio (6)
- Falta de agua para riego (4)
- No tener el dinero para salir de la jarana (4)
- Estar muy alejadas del centro y lugares de comercialización (3)
- Que no todas las compañeras están integradas (problemas de salud y otros) (2)
- Los malos caminos para llegar a su comunidad (1)
- Les ofrecen visitas regulares (las instituciones), y no se cumplen (1)
- Pelear con tantas plagas y enfermedades en el vivero (1)
- Falta de tiempo para trabajar en los cultivos (1)
- Alto precio de las orquídeas (son un producto caro) (1)
- Falta de más mercados para las plantas (1)
- Faltan cortinas para tapar el viento (1)
- Falta botiquín para una emergencia (1)
- A veces somos muy inseguras

OPORTUNIDADES

- Tener la asesoría y apoyo de varias Instituciones (3)
- Poder participar en ferias (2)
- Compartir con otras personas en talleres y capacitaciones (1)
- Conocer distintas partes del país (1)
- Nos han dado transporte para ir a las ferias (1)
- Nos han dado plantas grandes para vender en ferias (1)
- Nos han dado tiempo para pagar la deuda (1)
- Tener posibilidades de presentar un proyecto al extranjero que nos beneficie (1)
- Que nos abra el mercado para que las personas vengan a comprar al vivero (1)
- Tener en la comunidad un Colegio Técnico con laboratorio de cultivo de tejidos (1)

Mejoramiento de las plantas (Apertura Comercial) (1)
Acceso a instalaciones frente a FANAL (1)
Tener posibilidades de nuevas capacitaciones (1)
Poder obtener ayuda de alguna institución para pagar las jaranas
Tener una página en Internet (aunque no saben quién la puso ni que dice)

AMENAZAS

Factores climáticos (principalmente el viento) (6)
No poder controlar plagas y enfermedades (4)
El módulo ya necesita arreglos y aún no se ha pagado (3)
No tener la venta segura cuando las plantas florecen (1)
El tener que pagar la deuda en dólares (1)
El no contar con dinero para pagar salarios (1)
Mercado saturado de *Phalaenopsis* (1)
Difícil situación económica nacional y mundial (1)
Dificultad de participar en ferias (alto precio del transporte y del stand, hospedaje y alimentación) (1)
Difícil acceso a material para publicidad (1)
Las plantas que las han obligado a comprar a precios altos porque vienen visitantes (1)
Que las instituciones no cumplen lo prometido (1)

EXPRESIONES

" al proyecto a veces lo vemos como las drogas, estamos adentro y no podemos salir "
" el proyecto es como una terapia, hemos conocido gente y lugares, hemos aprendido pero económicamente nada "
" nos han dicho que no podemos dejar el proyecto porque han invertido mucho en nosotras "

FODA AMASIA

FORTALEZAS

- Terreno propio (4)
- La experiencia nos da más seguridad en el trabajo (3)
- Compañerismo, comunicación y buen ambiente (2)
- Tener infraestructura (1)
- Las matas que tenemos en el módulo (1)
- Participar en el proyecto de producción de orquídeas (1)
- Tener un lugar de trabajo cerca de los hogares (1)
- La capacitación que hemos recibido (1)
- Apoyo de las familias (1)

DEBILIDADES

- Falta una buena programación de las actividades (3)
- Se asignan trabajos específicos y no los cumplimos (2)
- Algunas asociadas le dedican poco tiempo a los invernaderos (2)
- Falta de un medio de transporte (1)
- Mal entendidos entre compañeras (1)
- Irresponsabilidad con el grupo (1)
- Falta de recursos para el pago de trabajos (1)

OPORTUNIDADES

- Que la Misión China y el MAG para poder participar en ferias (2)
- Tener plantas de muy buena calidad (2)
- Ser conocidas y tener compradores fijos (2)
- Ayudas materiales que reciben de instituciones (2)
- Personas que les dan espacios en tiendas (1)
- Posibilidad de recibir más ayuda por estar organizadas (1)
- Lograr exportar (1)

AMENAZAS

- Tener plantas de códigos muy comunes (1)
- Que la producción sea muy fácil y lo hagan muchos grupos (1)
- Recibir plantas malas del grupo anterior y el grupo posterior no las quiera comprar (2)
- No siempre han podido vender las plantas cuando ya tienen el tamaño establecido (1)
- Que compañeras abandonen el grupo por falta de ingresos (1)
- Que el precio de la plantas en el mercado baje
- Que nos falte la ingeniera del MAG
- Que apoyen más a otros grupos

FODA SAN ROQUE

FORTALEZAS

- Trabajo en equipo y compañerismo (4)
- La tierra que tenemos (4)
- Las capacitaciones que hemos recibido (3)
- El conocimiento y experiencia que hemos adquirido a través del tiempo (2)
- Aprender a respetar la opinión de las demás (crecimiento) (2)
- Buena coordinación y diálogo (2)
- Los años que tenemos de estar juntas (2)
- Los módulos que tenemos y el canal de irrigación (1)
- Los proyectos anteriores que hemos tenido (1)
- Ser una organización lícita (1)
- Tener experiencia en comercialización (1)
- Tener como dueño y señor alguien especial:Dios (1)
- Deseos de superación (1)
- Hacer trabajos que nos beneficien (1)
- Apoyo de las familias (1)
- Conocimiento de procesos judiciales (1)

DEBILIDADES

- Falta de transporte para salir a vender (5)
- Falta de apoyo permanente del MAG (5)
- Que hasta el momento no hemos recibido plata por nuestro trabajo (2)
- Falta de publicidad (logo, tarjetas, brochures) (3)
- Falta de bodega (1)

OPORTUNIDADES

- Apoyo y asistencia técnica que han recibido de instituciones y organizaciones (MAG, IDA IMAS, SENARA, MITEC, CNP, INA, Centro Agrícola) (6)
- Que el Ministerio de Trabajo nos de dinero por trabajo (2)
- Donaciones que podemos recibir (1)
- Tener el respaldo de la ley 218 (1)
- Tener un proyecto de impacto (1)
- Desarrollo personal (1)
- Posibilidades de viajar y hacer intercambios (1)

AMENAZAS

- Que la Misión China se vaya (4)
- Las plagas y enfermedades que atacan nuestras plantas (3)
- Que se de la guerra (3)
- Que los precios de las orquídeas bajen (3)
- Que cambien al director regional del MAG (3)
- Que desaparezcan instituciones del gobierno (2)
- Que alguna compañera se enferme (1)
- No poder llenar las expectativas de la demanda (1)
- Las excompañeras del grupo que están reclamando plata (1)
- Que el MAG trata de opacarnos (1)
- Que el Ministerio de Trabajo no nos de el dinero (1)
- Los funcionarios del MAG son machistas (1)

ANEXO 2

ENTREVISTA CON LAS
PRODUCTORAS DE ORQUÍDEAS

Nombre

Lugar

Fecha

¿Está usted contenta de pertenecer a una organización?.....

¿Porqué?

.....

¿Como ha cambiado su vida (forma de ser) en lo familiar, en lo personal y en lo comunal desde que pertenece a la organización?

.....

¿Está usted contenta de pertenecer al proyecto de orquídeas?

¿Porqué?

.....

¿Se han cumplido los objetivos iniciales del proyecto?

.....

“el proyecto generará 156 empleos directos y se estima que aproximadamente se beneficiarán en forma indirecta 624 personas “

“ la primera fase del proyecto obtendrá una producción de 64800 plantas de orquídeas al año, obteniendo un ingreso constante de c 50.349.600 anuales”

“se construirá un laboratorio de biotecnología para la producción de plántulas”

Con la experiencia que tiene ahora ¿qué cambios le haría a un proyecto como el de orquídeas que fuera a comenzar?

.....

¿Está de acuerdo con la tecnología que les han recomendado en el proyecto de orquídeas?

.....

¿Cree que otros grupos de mujeres pueden comenzar exitosamente con más proyectos de orquídeas?

.....

¿Cómo valora el aporte que le han dado las instituciones?

.....

¿Han cumplido las Instituciones con lo que ofrecieron en un principio?

.....

¿Están los funcionarios de las Instituciones preparados para trabajar con grupos de mujeres?

.....

¿Recomienda usted a otras mujeres que se incorporen a participar en forma grupal con proyectos productivos?

.....

Algún comentario final

.....

entrevistó felipe arguedas

Frases expresadas por las productoras durante las entrevistas

“ en el manejo de las plantas aplicaría un poco lo que dice Oscar, un poco lo que dice Andrés y un poco lo que dice Gatica ”

“una vez que le pregunté a Oscar sobre la venta de las plantas, él me respondió que me preocupara de cuidar las matas y a mi marido ”

“ el MAG a veces nos usa para lucirse ellos con los jefes ”

“ en la comunidad nos decían viejas vagas, que si no teníamos nada que hacer en la casa “

“ la Misión exige y exige, pero a ellos no se les puede exigir nada “

“ nunca me imaginé estar yo en una feria vendiendo orquídeas, para mí es como un sueño “

“ ya aprendimos a no discutir con Oscar, le decimos que sí y luego hacemos otra cosa “

“ a veces las instituciones quieren usarnos, pero nosotras no dejamos que no roben nuestro bebé “

“ el proyecto de orquídeas es parte de mi vida, es un objetivo “

“ me gusta trabajar en el proyecto de orquídeas porque el trabajo es más suave y la plata llega rápido “

“ me gusta como trabaja la Misión, capacitación 100% y a todo color “

“ si la mujer sólo trabaja en la casa, está desperdiciando la mitad de su energía “

Productoras entrevistadas

- Yenory Rodríguez	Trojas
- Isabel	Trojas
- María Auxiliadora González	Trojas
- Mayela Vargas Pérez	Rosario
- Evelyn Ledezma	Rosario
- Ligia López	Rosario
- Carmen Rojas Campos	San Roque
- Marta Calvo Quesada	San Roque
- Julia Quesada Hernández	San Roque
- Iris Fernández Solano	Atenas
- Rocío Ramírez Espinoza	Atenas
- Ana Lucía Fernández Arce	Atenas

ANEXO 3

Entrevista aplicada a los técnicos institucionales que participan o han participado en el proyecto de orquídeas

I Información general

- 1- FECHA.....
- 2- LUGAR.....
- 3- NOMBRE.....
- 4- INSTITUCIÓN.....
- 5- LUGAR DE TRABAJO.....
- 6- TIEMPO QUE TRABAJO O HA TRABAJADO EN EL PROYECTO (o tiempo que tiene de conocer el proyecto).....
- 7- ¿Cuál ha sido su vinculación con el proyecto?.....

II Del proyecto

- 8- ¿Cree usted que el proyecto ha sido una alternativa para los grupos? Explique
- 9- ¿La tecnología de producción utilizada en el proyecto cree usted que es la más conveniente? Explique
- 10-¿Cree usted que el proyecto es actualmente de los grupos o de las Instituciones? Explique
- 11-¿Considera usted que el proyecto ha logrado cumplir sus objetivos Iniciales? Explique

“el proyecto generará 156 empleos directos y se estima que aproximadamente se beneficiarán en forma indirecta 624 personas “

“ la primera fase del proyecto obtendrá una producción de 64800 plantas de orquídeas al año,obteniendo un ingreso constante de c 50.349.600 anuales”

“se construirá un laboratorio de biotecnología para la producción de plántulas”

12- ¿Cuáles considera deben seguir siendo las acciones de las Instituciones en el proyecto?

III De los grupos

13- ¿Conoce a todos los grupos? SiNo.....

(Si respondió no, indique a cuáles conoce)

.....

14- Si tiene criterio para expresar una opinión personal sobre el trabajo de cada uno o alguno de los grupos, por favor hágalo

San Isidro de Atenas

Rosario de Naranjo

San Roque de Naranjo

Trojas de Valvede Vega

La Guaria de San Ramón

15 -¿Considera usted que los grupos pueden crecer en lo que se refiere a su número de miembros? Sí No ¿Porqué?

.....

16-¿Considera usted que nuevos grupos pueden integrarse al proyecto?

¿porqué?.....

17-¿ Considera usted que la división del trabajo por etapas en los grupos es la metodología más recomendable? Explique

IV De las mujeres

18- ¿Considera usted que las mujeres han evolucionado con la ejecución del proyecto? Sí No

19- Si contestó sí ¿cuáles son los cambios positivos que ha percibido en las mujeres del proyecto?

20- En las relaciones familiares ¿cómo considera que ha influido el proyecto con las mujeres?

21- En la relación con el resto de la comunidad y su proyección con el entorno ¿cómo considera que ha influido el proyecto en las mujeres?
.....

22- ¿Cree usted que los técnicos de las instituciones están capacitados para trabajar con grupos de mujeres? Explique

Conclusiones

23-¿Cuáles considera que han sido los principales éxitos del proyecto?
.....

24-¿Cuáles considera que han sido los principales errores del proyecto?
.....

25-¿Cuáles son sus recomendaciones para un mejoramiento el proyecto?
.....

26 Agregue cualquier otro comentario del entrevistado
.....

entrevistó Felipe Arguedas-----

Técnicos entrevistados

José Luis Campos
Carlos Díaz
Jorge Fallas
Ana Cubero

MAG-Grecia
MAG-Valverde Vega
MAG-Grecia
MAG-Atenas

Juan Vicente Orozco
Alberto Salazar
Armando Alfaro
Oscar Chen
Rodolfo Losilla

MAG-San Ramón
MAG-Naranjo
IDA-Grecia
Misión China-Grecia
MAG-San Ramón

ANEXO 4
ENTREVISTA ESTRUCTURADA

Fecha

Lugar

1) ¿Las mujeres de los grupos están satisfechas con su proyecto?

afirmativo no sabe negativo

2) ¿Los grupos de mujeres son respetados a nivel comunal?

afirmativo no sabe negativo

3) ¿Las familias de las productoras están contentas de que ellas participen en el proyecto de orquídeas?

afirmativo no sabe negativo

4) ¿En la ejecución del proyecto las mujeres se han desarrollado como personas?

afirmativo no sabe negativo

5) ¿Las mujeres reciben beneficio económico directo del proyecto?

afirmativo no sabe negativo

6) ¿Actualmente el proyecto pertenece más a los grupos que a las Instituciones?

afirmativo no sabe negativo

7) ¿Si las Instituciones se van el proyecto se cae?

afirmativo no sabe negativo

8) ¿La producción en etapas (cadena) ha complicado el proyecto?

afirmativo no sabe negativo

9) ¿La producción se debió de haber dividido solo en dos etapas?

afirmativo no sabe negativo

10) ¿Todos los grupos deben producir plantas grandes para ir a ferias?

afirmativo no sabe negativo

11) ¿Con la producción actual el proyecto de orquídeas debe ser solo para dos o tres familias?

afirmativo no sabe negativo

12) ¿Con la producción y organización actual al proyecto pueden entrar nuevos grupos?

afirmativo no sabe negativo

13) ¿Los grupos ya están preparados para aumentar su producción y exportar?

afirmativo no sabe negativo

14) ¿Los grupos deben producir diferentes géneros de orquídeas (*Phalaenopsis*, *Oncidium*, *Catleya*) en los mismos módulos que tienen hoy?

afirmativo no sabe negativo

15) ¿La calidad de la producción de los grupos cumple las normas de exportación?

afirmativo no sabe negativo

16) ¿Los técnicos del MAG están preparados para trabajar con mujeres?

afirmativo no sabe negativo

17) ¿Los técnicos de la Misión están preparados para trabajar con mujeres?

afirmativo no sabe negativo

18) ¿En el proyecto se han cumplido las metas trazadas al inicio?

afirmativo no sabe negativo

19) ¿Las plantitas que reciben los grupos de la Estación Experimental Fabio Baudrit son de buena calidad?

afirmativo no sabe negativo

20) ¿Si el proyecto hubiera sido manejado por hombres ya habría desaparecido?

afirmativo no sabe negativo